

Cooperating Media 合作媒体

通航资源网
GARNOC.com

中国直升机网
www.chinacopter.com

飞行总动员航空网
www.flyingchina.com

极飞网
JIFLY.COM

临云行

机务在线

中国民航报

CHINADAILY

FLYING CHINA
自由飞行

U-Jet私人飞机

大众航空
POPULAR-AMATION

航空早报

AFZ

翼

晚报

民航管理

民航文化传播网
CIVIL AVIATION CULTURE

环球飞行
WORLD FLIGHT

今日民航

民用航空

AIR TRAVEL

中国通航博览

CHINA CAPITAL
中国资本
关注社会投资价值

Sponsor 赞助商

JEPPESSEN

Capital Helicopter

精工通航

Continental Motors

海丰通航

天骄上品

竹叶青

爱飞行俱乐部

SMART GARMENTS
顺美

阿尔法航空

中航商城
AVIATION MALL

天雅艺品
Tian Ya Yipin

航联AUIB
中航联航投资有限公司
Air Force Investment Brokerage Co., Ltd.



主办方：IAOPA（国际航空器拥有者及驾驶员协会）
ACOPA-China（中国航空器拥有者及驾驶员协会）
协办方：GAMA（国际通用航空制造商协会）

Host: IAOPA (International Council of Aircraft Owner and Pilot Association)
ACOPA-China (Aircraft Owners and Pilots Association of China)
Co-organizer: GAMA (General Aviation Manufacturers Association)



第二十七届 IAOPA 世界会员大会暨第四届中国低空经济论坛

27th IAOPA World Assembly & China's 4th Low-Altitude Economy Summit



September 10-13th, 2014 · 2014 年 9 月 10 日—13 日 · Hotel Kunlun, Beijing, China · 中国 北京 昆仑饭店



CONTINENTAL MOTORS IS PROUD TO SPONSOR 27TH IAOPA WORLD ASSEMBLY

Continental Exhibit Featuring Jet-A Diesel and AvGas Engines



CIRRUS SR20

Powered by
IO-360
AvGas Engine



CESSNA 172

Retrofitted with
CD-100 Series
Diesel Engine



中航国际
AVIC INTERNATIONAL



Continental Motors

To learn more, contact 0086-13901142024
or visit www.continentalmotors.aero



旅游全产业链创意服务商



巅峰智业

DAVOST INTELLIGENCE

- ★ 旅游规划甲级资质
- ★ 建筑设计资质
- ★ 景观园林工程设计资质
- ★ 城乡规划编制资质

北京巅峰智业旅游文化创意股份有限公司

北京达沃斯巅峰旅游投资管理有限公司 | 北京巅峰美景科技有限责任公司 | 艾肯联合建筑规划设计顾问有限公司

地址：北京市朝阳区三元桥左家庄1号国门大厦B座3F/6F 010-57310000 4008 130 588 www.davost.com

北京 上海 广州 成都 西安 南昌 贵阳 南宁 昆明

诚邀业界精英
共绘美丽中国



关注“巅峰智业”微信

IAOPA 世界会员大会是国际通航交流的平台，汇集世界级通航业领袖、商界风云人物、社会知名人士、专家学者，以“推动国际通用航空事业发展”为己任。

中国成功获得 2014 年第二十七届 IAOPA 世界会员大会在中国的举办权，在这样一个无限广阔的背景下，为全面展示中国通用航空业发展水平，引进发达国家先进的通用航空产品、优质的服务和成功的经营理念，促进我国通用航空产业快速发展，为国内外通航企业、国内外航空器拥有者及驾驶员提供一个全方位的展示、交流、交易、合作的国际化、专业化平台。

中国低空经济论坛是中国低空领域最具影响的沟通交流合作平台，每年举办一届。从 2011 年起已连续举办三届，演讲人包括中国政府官员与中外通用航空领域专家学者等，参加会议对象主要为通用航空行业专家、领军企业的高管等，共同探讨中国通用航空的发展大计，对中国低空经济发展发挥了积极的推动作用。

第四届中国低空经济论坛与世界会员大会同期举办，中国通航业的领军人物将与世界通航精英共同交流，学习借鉴世界通航领域的先进经验，共同推动中国低空的开放和通航的发展。

IAOPA World Assembly is a communication platform for international general aviation, bringing together top business leaders, entrepreneurs, experts and scholars. Set to “promote international general aviation”, the event seeks to develop general aviation from a global perspective.

China is hosting the 27th IAOPA World Assembly, which is an opportunity to demonstrate China's general aviation industry and introduce advanced products, service and experience in management. It is a highly specialized international platform for aviation companies, owners and pilots to have constructive dialogue.

The annual China Low-altitude Economy Summit is the most influential communication platform in low-altitude economic sector in China. It was held three times successfully and has brought together military and government representatives, experts and scholars, entrepreneurs to discuss plans for China's general aviation development, which has contributed actively to China's low-altitude economic development.

The 4th China Low-altitude Economy Summit will be simultaneously as the World Assembly, during which leading figures in general aviation sector in China and specialists in aviation industry in the world will gather in Beijing to communicate and share valuable experiences, aiming to push forward the opening of low-altitude airspace in China and the development of global general aviation.

目 录 CATALOGUE

- 002 大会简介
Introduction
- 004 大会邀请函
Invitation Letter
- 006 大会组织机构
Introduction of the Organizers
- 007 大会议程
Agenda
- 026 嘉宾名录
Name List (partial)
- 032 演讲嘉宾简介
Speaker Introduction
- 064 出席嘉宾简介
Introduction of Participants



亲爱的各位同仁，朋友，以及通用航空的支持者们：

由国际航空器拥有者及驾驶员协会(IAOPA)主办、中国航空器拥有者及驾驶员协会(AOPA-China)承办的第二十七届 IAOPA 世界会员大会，将于 2014 年 9 月 9 日 -13 日在北京隆重召开。

中国航空器拥有者及驾驶员协会（ AOPA-China ），中国民用航空局（ CAAC ），以及大会所在城市北京都在积极准备并热切期盼着国际航空器拥有者及驾驶员协会 (IAOPA) 的各位同仁以及世界各地会员的到来。

本届世界会员大会将为参会人员提供独有的机会来探索全球通用航空所面临的挑战，寻求解决方法，并确定提升全球通用航空事业发展的方法。通过世界会员大会的最终决议，参会人员将会确定 IAOPA 未来在国际通用航空发展舞台的发展重点以及努力方向。

第四届中国低空经济论坛将与本届 IAOPA 世界会员大会同期举行，中国通航业的领军人物将与世界通航精英共同交流，学习借鉴世界通航领域的先进经验，共同推动中国低空的开放和通用航空的发展。

本届 IAOPA 世界会员大会也将会是一场文化盛宴。会议举办地北京，不仅是中国现代化的首都，也是拥有 500 多年历史的政治与文化中心。因此，参会人员能通过本届世界会员大会体验独特的中国文化，我们也精心设计了飞行游览世界八大奇迹万里长城的项目。

国际航空器拥有者及驾驶员协会
理事长

Mark Baker

A handwritten signature in black ink, appearing to read "Mark Baker", with a long horizontal line extending to the right.

中国航空器拥有者及驾驶员协会
理事长

李文新

A handwritten signature in black ink, appearing to read "李文新" (Li Wenxin), with a long horizontal line extending to the right.



March 1, 2014

Dear Affiliates, Friends, and General Aviation Supporters:

IAOPA and AOPA China are excited to invite you to attend the 27th IAOPA World Assembly in Beijing, set for 9 through 13 September, 2014.

AOPA China, the Civil Aviation Authority of China (CAAC), and the city of Beijing are eagerly preparing to welcome IAOPA affiliates and AOPA members from around the globe.

This year's World Assembly will offer delegates the unique opportunity to explore the challenges facing general aviation, seek solutions, and identify ways to promote general aviation worldwide. Through resolutions adopted at the World Assembly, delegates will shape the future priorities and efforts of IAOPA on the world stage.

IAOPA delegates will also have the opportunity to meet with Chinese officials attending the China Low Altitude Summit and share their insights into how China can successfully develop its own general aviation industry.

The IAOPA World Assembly will be a jam-packed cultural and aviation experience. Beijing is not only China's modern capital, it has been the political and spiritual center of the Middle Kingdom for more than 500 years. Delegates will have the opportunity to enjoy special cultural experiences throughout the Assembly, and we are currently finalizing arrangements that will allow you to add a flight over the Great Wall to the remarks section of your logbook.

I look forward to seeing all of you in Beijing this September.

Sincerely,

Mark Baker
President of IAOPA



Li Wenxin,
President of AOPA-China



主办方 Host :



IAOPA 是国际航空器拥有者及驾驶员协会 (International Council of Aircraft Owner and Pilot Association) 的简称, 是一个由 73 个主权国家所组成的非政府、非营利性的通航组织, 全球共有超过 47 万会员。IAOPA 世界会员大会由国际航空器拥有者及驾驶员协会 (IAOPA) 于 1965 年创办, 已成功举办 26 届。

International Council of Aircraft Owner and Pilot Association (IAOPA) is a non-profit federation of 73 non-governmental, non-profit national general aviation organizations with more than 470,000 pilots in total. The first IAOPA World Assembly was held in 1965, and since then it has been successfully held 26 times.



中国航空器拥有者及驾驶员协会 (Aircraft Owners and Pilots Association Of China , AOPA-China) 是 2004 年 8 月 17 日, 经国务院批准在国家民政部注册, 中国民用航空局主管的全国性的行业协会; 是国际航空器拥有者及驾驶员协会 (IAOPA) 的国家会员, 也是其在中国 (包括台湾、香港、澳门) 的唯一合法代表。

Aircraft Owners and Pilots Association of China (AOPA-China) is approved by the State Council and registered by the Ministry of Civil Affairs in 2004, under the supervision of Civil Aviation Administration of China (CAAC). It is an affiliate of International Council of Aircraft Owner and Pilot Associations (IAOPA) and is the sole legitimate representative (including TaiWan ,HongKong and Macao) of the IAOPA in China.

协办方 Co-organizer :



国际通用航空制造商协会 (GAMA) 成立于 1970 年, 以培育和推进通用航空行业的公共福利、安全、利益和活动为主要目的。GAMA 代表 80 多个全球顶尖的通用航空制造商, 包括通航飞机、旋翼机、发动机、航空电子设备、航空备件和相关服务。

Founded in 1970, the General Aviation Manufacturers Association (GAMA) has been devoted to one primary purpose: to foster and advance the general welfare, safety, interests and activities of general aviation. GAMA represents over 80 of the world's leading manufacturers, general aviation airplanes and rotorcraft, engines, avionics, components, and related service.

大会议程

AGENDA

趋势·发展

把握全球通航趋势—助推中国通航发展

2014年9月10日-13日（10日和11日为低空经济论坛）

北京·昆仑饭店

趋势 • 发展
把握全球通航趋势 - 助推中国通航发展
2014 年 9 月 10 日 -13 日 (10 日和 11 日为低空经济论坛)
北京 • 昆仑饭店

2014 年 9 月 10 日 星期三

09:00-17:50 第二十七届 IAOPA 世界会员大会暨中国低空经济论坛全体会议

09:00-09:50 开幕式及倡议发起

主 持 人：张 峰 中国航空器拥有者及驾驶员协会秘书长

09:00-09:35 开幕式致辞

致辞嘉宾：杜 强 国家空管委办公室副局长

王志清 中国民用航空局副局长

戴 卫 北京市人民政府副秘书长

Mark Baker 国际航空器拥有者及驾驶员协会 (IAOPA) 理事长

李文新 中国航空器拥有者及驾驶员协会 (AOPA) 理事长

09:35-09:45 各国 AOPA 介绍

嘉 宾：Craig Spence 国际航空器拥有者及驾驶员协会 (IAOPA) 秘书长

09:45-09:50 第二十七届 IAOPA 世界会员大会倡议发起

倡议发起嘉宾：郝建华 国际航空器拥有者及驾驶员协会副理事长

09:50-11:10 议程一 主旨演讲：全球通航发展趋势

主 持 人：Steve Brown 美国国家公务航空协会 (NBAA) 副理事长

演讲题目：解读全球通用航空发展趋势

演讲嘉宾：Martin Robinson 国际航空器拥有者及驾驶员协会 (IAOPA) 副理事长

演讲题目：全球通用航空制造商对中国市场的期待

演讲嘉宾：祝 凯 国际通用航空制造商协会 (GAMA) 驻中国总代表

演讲题目：国外航空制造商在中国的发展

演讲嘉宾：费尔南多 • 格罗 巴航工业中国市场及产品战略总监

演讲题目：低空经济是国家经济转型不可逾越的阶段

演讲嘉宾：李金恒 北京大学方极城市规划院院长



11:10-11:20 茶歇

11:20-12:20 议程二 专题演讲：通用航空发展的机遇与挑战

主 持 人：郭 阳 中国航空器拥有者及驾驶员协会副秘书长

演讲题目：机遇与挑战 - 飞机引擎对未来通用航空发展的影响

演讲嘉宾：Emmanuel Davidson 大陆发动机公司（欧洲、中东和非洲地区）业务发展
主管

演讲题目：保险护航，共赢中国通航发展

演讲嘉宾：王 伟 航联保险经纪公司总经理助理

演讲题目：地方通航特色旅游模式探讨

演讲嘉宾：于伟东 内蒙古赤峰市克什克腾旗旗长

12:20-13:30 午餐——昆仑饭店一层餐厅

13:30-15:10 议程三 专题论坛：通用航空与社区机场的发展

主持人：Martin Robinson 国际航空器拥有者及驾驶员协会（IAOPA）副理事长

13:30-14:50 上半部分 主旨演讲

演讲题目：社区机场概况

演讲嘉宾：Michael Erb 德国航空器拥有者及驾驶员协会理事长

演讲题目：国际合作促进中外通航交流发展

演讲嘉宾：杨依杭 中国商务部投资促进事务局副局长

演讲题目：通航之都与城市可持续发展

演讲嘉宾：赵 毅 美国威奇托市政府代表

演讲题目：低空经济及中国通航产业发展态势

演讲嘉宾：高远洋 北京航空航天大学通用航空产业研究中心主任

14:50-15:10 下半部分 专题讨论

讨论议题：中外通航发展的城市经验碰撞

讨论嘉宾：Michael Erb 德国航空器拥有者及驾驶员协会理事长

赵 毅 美国威奇托市政府代表

高远洋 北京航空航天大学通用航空产业研究中心主任

15:10-16:30 议程四 专题论坛：飞行培训与飞行安全

主 持 人：Craig Spence 国际航空器拥有者及驾驶员协会（IAOPA）秘书长

15:10-16:10 上半部分 主旨演讲

演讲题目：中国飞行员培训政策及未来发展应对

演讲嘉宾：韩光祖 中国民用航空局飞行标准司通用飞行标准处

演讲题目：培训对于飞行安全的重要意义

演讲嘉宾：Reggie Arsenault 杰普逊公司通用航空部门总监

演讲题目：飞行安全性能解读

演讲嘉宾：Todd Simmons 西锐飞机设计制造公司副总裁

16:10-16:30 下半部分 专题讨论

讨论议题：培训对于飞行安全的重要意义

讨论嘉宾：韩光祖 中国民用航空局飞行标准司通用飞行标准处

李之耘 凤凰国际飞院董事

Reggie Arsenault 杰普逊公司通用航空部门总监

Todd Simmons 西锐飞机设计制造公司副总裁

16:30-16:50 茶歇

16:50-17:40 议程五 专题论坛：航空精神与飞行梦想

主 持 人：柯玉宝 中国航空器拥有者及驾驶员协会执行秘书长

演讲题目：中国飞行员的航空精神

演讲嘉宾：陈 玮 首位驾驶单发飞机完成环球飞行的中国公民

演讲题目：全球飞行员共同的梦想

演讲嘉宾：ARINORI YAMAGATA 日本 AOPA 副理事长 / 日本环球飞行传奇人物

活动议题：启动“中国女飞行员环球首飞”奖励活动，奖金 100 万元人民币

宣 布 人：陈 玮

17:40-17:50 大会总结

总结嘉宾：Craig Spence 国际航空器拥有者及驾驶员协会（IAOPA）秘书长

18:30-20:30 晚餐 - 昆仑饭店一层天庭咖啡厅



2014 年 9 月 11 日上午 星期四

09:00-12:25 第四届中国低空经济论坛全体会议

【世界会员大会各成员国代表安排：参观中国通航机场，空中游览万里长城】

09:00-10:50 议程六 专题论坛：通航公司筹建与运营

主 持 人：于东方 中国航空器拥有者及驾驶员协会副秘书长

09:00-10:30 上半部分 主旨演讲

演讲题目：通航发展的改革与创新

演讲嘉宾：吕人力 中国民航干部管理学院通航系主任

演讲题目：通航公司的筹建与规划

演讲嘉宾：何 驰 北京美麟通用航空公司执行总裁

演讲题目：霍尼韦尔通用航空的先进技术

演讲嘉宾：Andy Gill 霍尼韦尔（中国）有限公司亚太区公务与通用航空高级商务总监

演讲题目：通航公司运营与资本投入解读

演讲嘉宾：曾 旭 兴业证券场外业务部总经理

演讲题目：通航公司运营 --- 医疗救援

演讲嘉宾：唐继龙 中国航空运输协会通用航空委员会副秘书长

10:30-10:50 下半部分 专题讨论

讨论议题：通航公司筹建与运营

讨论嘉宾：吕人力 中国民航干部管理学院通航系主任

何 驰 北京美麟通用航空公司执行总裁

曾 旭 兴业证券场外业务部总经理

唐继龙 中国航空运输协会通用航空委员会副秘书长

10:50-11:00 茶歇

11:00-12:10 议程七 专题论坛：无人机运行管理

主 持 人：高远洋 中国航空器拥有者及驾驶员协会副秘书长

11:00-11:50 上半部分 主旨演讲

演讲题目：无人机法规解读

演讲嘉宾：柯玉宝 中国航空器拥有者及驾驶员协会执行秘书长

演讲题目：中国民用无人机发展报告

演讲嘉宾：王英勋 中国航空器拥有者及驾驶员协会无人机委员会主任

演讲题目：无人系统及智能机器人的未来

演讲嘉宾：郑卫锋 北京臻迪科技有限公司总经理

11:50-12:10 下半部分 专题讨论

讨论议题：国内外无人机市场比较

讨论嘉宾：柯玉宝 中国航空器拥有者及驾驶员协会执行秘书长

王英勋 中国航空器拥有者及驾驶员协会无人机委员会主任

郑卫锋 北京臻迪科技有限公司总经理

12:10-12:20 第二届通用航空专家委员会成立仪式

主 持 人：高远洋 中国航空器拥有者及驾驶员协会副秘书长

仪式议程：播放专家介绍视频

专家委员会聘书颁发仪式

专家代表王英勋发言

12:20-12:25 第四届中国低空经济论坛闭幕式：闭幕总结

总结嘉宾：张 峰 中国航空器拥有者及驾驶员协会秘书长

12:25-14:00 午餐，昆仑饭店一层餐厅

第 27 届 IAOPA 世界会员大会暨第四届中国低空经济论坛闭幕

说明：9 月 12、13 两天的会议为 IAOPA 内部闭门会议，讨论组织内部章程与发展问题，仅限各会员国的会员参会及投票，如有会员希望参加此两天会议，请单独联系会务组，谢谢！



2014 年 9 月 12 日 星期五

第二十七届 IAOPA 世界会员大会全体会议（仅限 IAOPA 会员参与）

09:00-10:30 专题演讲：监管对通用航空发展的影响

主 持 人：Kevin Psutka 加拿大 AOPA 理事长

演讲题目：监管对通航发展的影响

演讲嘉宾：Frank Hoffman IAOPA 驻 ICAO 代表

演讲题目：中国通用航空领域的监管措施

演讲嘉宾：万向东 中国民用航空局飞标司司长

演讲题目：当安全规章制约航空安全时 - 来自欧洲的经验

演讲嘉宾：Jacob Pedersen 丹麦 AOPA 理事长

10:30-11:00 茶歇

11:00-12:30 IAOPA 各成员国通过有效的交流建立紧密合作关系

主持人：Martin Robinson 国际航空器拥有者及驾驶员协会（IAOPA）副理事长

讨论嘉宾：Ian Andrews 新西兰 AOPA 理事长

Patrick Malone 通用航空杂志负责人

于东方 中国 AOPA 副秘书长

12:30-14:00 午餐，昆仑饭店一层餐厅

14:00-17:00 IAOPA 内部闭门会议

14:00-14:20 国际民航组织 ICAO 代表发言

发言嘉宾：Frank Hofmann IAOPA 驻 ICAO 代表

14:20-14:40 方针手册更新：用 U 盘分发

14:40-15:00 内部交流协调

发言嘉宾：Daniel Affolter 瑞士 AOPA 理事长

15:00-15:10 财务和管理委员会

发言嘉宾：Craig Spence 国际航空器拥有者及驾驶员协会（IAOPA）秘书长

15:10-15:30 茶歇

15:30-15:35 大会决议介绍陈述

发言嘉宾：Craig Spence 国际航空器拥有者及驾驶员协会（IAOPA）秘书长 15:35-

16:35-17:00 进行大会决议投票通过

发言嘉宾：John Yodice 国际航空器拥有者及驾驶员协会（IAOPA）顾问

18:00-22:00 世界会员大会闭幕晚宴

2014 年 9 月 13 日 星期六

第二十七届 IAOPA 世界会员大会全体会议（IAOPA 闭门会议）

09:00-11:00 世界会员大会决议流程

11:00-12:00 世界会员大会闭幕式

议题一 第 27 届 IAOPA 世界会员大会总结

主持嘉宾：Craig Spence IAOPA 秘书长

议题二 第 28 届 IAOPA 世界会员大会申办

申办方代表：申办国家代表进行申办陈述

议题三 投票表决 各 IAOPA 会员国投票

议题四 致闭幕词

主持嘉宾：Mark Baker IAOPA 理事长



AGENDA

The 27th IAOPA World Assembly & The 4th China's Low-Altitude Economy Summit
September 9th – 13th, 2014, Beijing, China
(China's Low-Altitude Summit September 10th – 11th)

September 10th

World Assembly & China's Low-altitude Economy Summit

08:30 - 09:00 Networking/ Coffee/ Registration

09:00 - 09:35 Welcome Introduction

Moderator: ZHANG, Feng - Secretary General, AOPA-China

Guest speakers:

DU, Qiang - Deputy Director General, State ATM Committee of China

WANG, Zhiqing - Vice Minister, CAAC

DAI, Wei - Deputy Secretary General, Beijing Municipal Government

Mark Baker - President, IAOPA

LI, Wenxin - President, AOPA-China

09:35 - 09:45 Delegate Roll call

Craig Spence - Secretary General, IAOPA

9:45 - 09:50 World Assembly Advocate

HAO, Jianhua - Vice President, AOPA China / Vice President, IAOPA Asia-Pacific Region

09:50–11:10 Panel 1: Keynote speech: Global Trend of General Aviation Development

Moderator: Steve Brown - Vice President, NBAA

Topic: General Aviation's Global Development

Martin Robinson-Vice President, IAOPA

Topic: Global Aviation manufacturers 'Expectation to Chinese Market

Kai Duell - China General Representative, GAMA (General Aviation Manufacturers Association)

Topic: Development of Foreign Aviation Manufacturers in China

Fernando Gro – Director, Marketing and Product Strategy, Embraer China

Topic: Low Altitude Economy - A Contributor to Transition of National Economy

Transition

LI, Jinheng – Institute of Rural and Regional Planning, Beijing University

11:10–11:20 Tea Break

11:20 - 12:20 Panel 2: Keynote speech: Challenges and Opportunities for General Aviation

Development

Moderator: Angela Guo - Deputy Secretary General, AOPA China

Topic: Opportunities and Challenges: How Aircraft Engines will Impact General Aviation
Development in the Future

Emmanuel Davidson - Head of Business Development EMEA, Continental Motors Group

Topic: Aviation Insurance – Guarantor of General Aviation Development

WANG, Wei - Assistant General Manager, AUIB (Air Union Insurance Brokers)

Topic: Aero Tourism - New Growth Point to Local Economy

YU, Weidong - Head of Hexigten County, Chifeng City, Inner Mongolia

12:20 - 13:30 Lunch

13:30 – 15:10 Panel3: General Aviation and Development of Community Airports

Panel Moderator: Martin Robinson - Vice President, IAOPA

13:30 - 14:50 Keynote Speech

Topic: Overview of Community Airports

Michael Erb - Managing Director, AOPA Germany

Topic: International Cooperation in General Aviation Development

YANG, Yihang - Deputy Director General, Investment Promotion Agency of MOFCOM
(Ministry of Commerce of the People's Republic of China

Topic: General Aviation and Urban Development

ZHAO, Yi – Representative, Wichita Municipal Government, US

Topic: Outlook of China's Low-altitude Economy and Aviation Industry

GAO, Yuanyang – Director, General Aviation Industry Research Center of Beihang
University / Deputy Secretary General, AOPA China

14:50 - 15:10 Panel Discussion: General Aviation and Urban Development in China and Overseas

Participants: Michael Erb - Managing Director, AOPA Germany

ZHAO, Yi – Representative, Wichita Municipal Government, US

GAO, Yuanyang – Director, General Aviation Industry Research Center of Beihang
University / Deputy Secretary General, AOPA China



15:10 - 16:30 Panel 4: Flight Training and Aviation Safety

Panel Moderator: Craig Spence - Secretary General, IAOPA

15:10 - 16:10 Keynote Speech

Topic: Flight Training Regulations in China and Adjustments to Future Needs

HAN, Guangzu, Deputy Director General, Flight Standard Department, CAAC

Topic: Significance of Flight Training on Aviation Safety

Reggie Arsenault – Director, General Aviation, Jeppesen

Topic: Aviation Safety

Todd Simmons – Vice President, Cirrus Aircraft

16:10 - 16:30 Panel Discussion: Significance of Flight Training on Aviation Safety

Participants: HAN, Guangzu - Deputy Director General, Flight Standard Department, CAAC

Reggie Arsenault – Director, General Aviation, Jeppesen

Todd Simmons – Vice President, Cirrus Aircraft

LI, Zhiyun – Director, Phoenix Flying College

16:30 - 16:50 Tea Break

16:50 - 17:40 Panel 5: Spirit of Flying

Panel Moderator: KE, Yubao - Executive Secretary General, AOPA-China

Topic: Sharing of Flying Experience

CHEN, Wei – the First Chinese Citizen to Fly Around the World in a Single Engine Turboprop

Topic: Dream to Fly for Pilots Around the World

ARINORI YAMAGATA - Vice President, AOPA-Japan

Launch of Award (One Million RMB) to the First Chinese Female Pilot To Fly Around the World

CHEN, Wei / AOPA-China

17:40 - 17:50 Assembly Summary- Craig Spence, Secretary General, IAOPA

18:30 - 20:30 Dinner – Kunlun Hotel

September 11th

World Assembly delegates: Aviation Site Visit / Flight above the Great Wall

Backup Plan: Visit Aviation Museum

China's Low-altitude Economy Summit Continues [Half-day Meeting]

08:30-09:00 Networking/Coffee/Registration

09:00-10:50 Panel 6: Preliminary Planning and Start-up of a General Aviation Company

Panel Moderator: YU, Dongfang - Deputy Secretary General, AOPA China

09:00-10:30 Keynote Speech

Topic: Reform and Innovation of General Aviation

LV, Renli –Dean, General Aviation Department, Civil Aviation Management Institute of China

Topic: Preliminary Planning of a General Aviation Company

HE, Chi – General Manager, Beijing Meilin General Aviation Company

Topic: Honeywell Advanced Technology of General Aviation

Andy Gill – Senior Business Director, Business and General Aviation, Honeywell (China) Co., Ltd. Asia Pacific

Topic: Operations and Capital Injection of General Aviation Companies

ZENG, Xu –General Manager, Business Department, Industrial Securities

Topic: GA Operations - Medevac

TANG, Jilong – Representative, General Aviation Committee of China's Aviation Transportation Association

10:30-10:50 Panel Discussion: Planning and Operations of a General Aviation Company

Discussant: LV, Renli –Dean, General Aviation Department, Civil Aviation Management Institute of China

HE, Chi – General Manager, Beijing Meilin General Aviation Company

ZENG, Xu –General Manager, Business Department, Industrial Securities

TANG, Jilong –Deputy Secretary General, General Aviation Committee of China's Aviation Transportation Association

10:50-11:00 Tea Break

11:00-12:10 Panel 7: Operation and Management for UAV (unmanned aerial vehicle)

Moderator: GAO, Yuanyang - Director, General Aviation Industry Research Center of Beihang University /Deputy Secretary General, AOPA China



11:00-11:50: Keynote Speech

Topic: UAV Training in China and Management of the Pilot Licenses

KE, Yubao - Executive Secretary General, AOPA-China and UAV Management Committee Expert

Topic: China's UAV Development Report

Wang, Yingxun – Chief of UAV Management Committee, AOPA China

Topic: Future of Un-Manned System and Intelligent Robots

ZHENG, Weifeng - Manager of Zhengdi Technology Company, Beijing

11:50-12:10: Panel Discussion: UAV Market compare at home and abroad

Participants: KE, Yubao - Executive Secretary General, AOPA-China and UAV Management Committee Expert

Wang, Yingxun – Director, UAV Management Committee, AOPA China

ZHENG, Weifeng – General Manager, Zhengdi Technology Company, Beijing

12:10-12:20 Ceremony – Foundation of 2nd GA Specialist Committee of AOPA-China

Moderator: GAO, Yuanyang – Director, General Aviation Industry Research Center of Beihang University / Deputy Secretary General, AOPA China

Video: introduction of the GA Specialist Committee

Letters of Appointment Awarded

Speech of a Specialist - Wang, Yingxun

12:20-12:25 Summary

ZHANG, Feng – Secretary General, AOPA-China

12:25-14:00 Lunch

The 4th China's Low-altitude Economy Summit closed September 12, World Assembly

Note: Agenda of the afternoon of September 12th and 13th are Closed Sessions of IAOPA. Only AOPA members are eligible to attend.

08:30-09:00 Networking/Coffee/Registration

09:00-10:30 Keynote speech: The Impact of Regulations on General Aviation

Moderator: Kevin Psutka - Canadian Owners and Pilots Association

Topic: Impact of GA Regulations

Frank Hoffman – ICAO

Topic: Supervision and Regulations of China's General Aviation Industry

WAN, Xiangdong, Director, Flying Standard Division, CAAC

Topic: When safety regulation works against safety - Lessons from Europe

Jacob Pedersen - AOPA Denmark, EU Ops

10:30–11:00 Coffee Break

11:00–12:30 Keynote speech: Building Membership through Effective Communication

Moderator : Martin Robinson - Vice President, IAOPA

Guest speakers:

Ian Andrews - New Zealand AOPA

Patrick Malone - General Aviation magazine

YU, Dongfang - Deputy Secretary General, AOPA China

12:30–14:00 Lunch

14:00–17:00 Closed Session of IAOPA Board

14:00 - 14:20 ICAO Update - Frank Hofmann

14:20 - 14:40 Policy Manual - Update (Distribute on Memory stick)

14:40 - 15:00 Internal Communication and Coordination - Daniel Affolter, President AOPA Switzerland

15:00 - 15:10 Finance and Governance Committee - Craig Spence

15:10 - 15:30 Tea Break

15:30 - 15:35 Introduction and Presentation of Resolutions - Craig Spence

15:35 - 16:35 Presentation of proposed resolutions and voting-John Yodice

18:00–22:00 Gala Dinner–Beijing LAN CLUB

September 13th, World Assembly

08:30–09:00 Networking/Coffee/Registration

09:00–11:00 Continuation of resolutions

11:00–12:00 Closing Session

Summary - Craig Spence

Invitation of Tender for 2016 World Assembly, Voting on Host of the Next World Assembly

Closing remarks - Mark Baker

2014 IAOPA World Assembly Closed



深圳蓝熙会副总

深圳市蓝熙海洋文化产业有限公司服务于海上运动者及尊贵高级会员，提供豪华服务与设备，提供海上租赁服务，短期及长期包船业务。

世界虽大，掌控由你，一切从这里开始.....

游艇、租赁、买卖、私照培训、金融租赁

——蓝熙会

4000 666 283
www.lancine.cc



Capital Helicopter

首航直升机



北京首航直升机通用航空服务有限公司

北京首航直升机通用航空服务有限公司（以下简称“首航直升机”）是海航集团下属板块海航旅游的主体企业，根据北京市人民政府与海航集团签订的战略合作框架协议，由北京市旅游产业基金与海航集团旗下海航旅游集团有限公司，共同出资 4.2 亿元在北京建立的直升机公司。首航直升机旨在服务国家建设、配合政府服务功能完善、满足公众需求，促进直升机产业快速发展，回馈贡献社会。首航直升机现有 15 架直升机，机型包括欧直 AS350B3、EC135、罗宾逊 R22 及罗宾逊 R44。

首航直升机经营范围包括：政府公务、警用、紧急医疗救助服务（EMS）、应急救援、VIP 短

途客运、海洋及陆上石油作业、电线巡查、森林火警与灭火、探矿和吊装作业、航拍、测绘、直升机代管、飞行驾驶培训、空中游览、飞行娱乐、私人飞行俱乐部。公司初期主要从事直升机陆上通用航空业务、政府城市服务业务，逐步发展海上通航业务。

北京首航直升机获商照培训业务运行资质

2014 年 4 月 9 日 - 4 月 10 日，北京首航直升机通用航空服务有限公司顺利通过商照培训补充运行资质审定，获得了商照培训业务的运行资质。4 月 10 日下午，中国民航局华北地区管理局向首航直升机颁发了直升机商照培训运行资质证书。



首航直升机获颁“最佳直升机运营商”奖项

2014年4月16日，首航直升机在“2014中国私人飞机年度风云榜”上，荣获“2013年度最佳直升机运营商”荣誉奖项。首航直升机执行董事长兼总裁徐立冬先生代表公司上台领奖。

此奖项的获得，标志着首航直升机的运营管控及业务经营模式双方面都获得了通航业内的高度认可。开航近3年来，在保障安全的基础上，首航直升机实现了优质发展，机队规模从最初的2架扩大为15架，收入规模实现了10倍以上增长，打造了特色运行保障、安全管理机制及人才梯队，成为了中国通航产业最具发展潜力的企业之一。

北京首航直升机公司与大连金石滩旅游集团有限公司签约

2014年4月29日，北京首航直升机公司与大连金石滩旅游集团有限公司就“直升机观光项目”共同签署合作协议。

近年来，随着我国旅游产业的发展和旅游业收入的大幅度上升，旅游行业给人们带来的惊人效益已引起了多方关注。本着“友好合作、互惠互利”的原则，首航直升机公司与大连金石滩旅游集团有限公司决定签署“直升机观光项目”合作协议，从而高效利用双方优势资源，开展直升机空中游览服务，开发金石滩旅游市场。

公司网址：www.capitalcopter.com
 公司微博：<http://weibo.com/hnahelicopter>
 公司地址：北京市顺义区机场货运北路3号海航营运基地综合楼7层

24 小时服务热线：
 +86-010-56152000
 400-666-4388



I FR



Elevate your flying.

As pilots we strive to be better
—that's how we roll.

Maybe it's freezing the needles on an ILS to minimums,
or chasing horizons on the next VFR adventure.

Whatever your better is, Jeppesen helps you fly your best.

jeppesen.com

V FR

平常心 | 竹叶青 | 中国绿茶

心存高远 意守平常
身体而力行 小步终成千里
平常心 竹叶青



产自峨眉山 至美高山绿茶

「竹叶青」至美高山绿茶，采自清明前峨眉山海拔800-1200米高山茶区，每500克竹叶青由35000-45000颗鲜嫩饱满的芽心精制而成。阳光、雨露，我们为您收藏，还有清明前最美的峨眉风光。

www.zhuyeqing-tea.com | 新浪微博  竹叶青茶 | 服务热线 400-6887-666 | 全国招商 028-85293333-988



关注微信竹叶青茶
获取商品即时资讯

演讲嘉宾

姓 名	职 务
杜 强	国家空管委办公室副局长
Mark Baker	国际航空器拥有者及驾驶员协会 (IAOPA) 理事长
Craig Spence	国际航空器拥有者及驾驶员协会 (IAOPA) 副理事长 / 秘书长
郝建华	中国航空器拥有者及驾驶员协会 (中国 AOPA) 副理事长 / 国际航空器拥有者及驾驶员协会 (IAOPA) 亚太地区副理事长
Martin Robinson	国际航空器拥有者及驾驶员协会 (IAOPA) 高级副理事长
祝 凯	国际通用航空制造商协会 (GAMA) 中国首席代表
Mr. Fernando Ariño Grau	巴航工业中国市场及产品战略总监
李金恒	北京大学方极城市规划院院长
Emmanuel Davidson	大陆发动机公司 (欧洲、中东和非洲地区) 业务发展主管
王 伟	航联保险经纪公司总经理助理
于伟东	中共克旗委副书记，旗人民政府旗长
Michael Erb	德国航空器拥有者及驾驶员协会 (德国 AOPA) 总经理
杨依杭	商务部投资促进事务局副局长
赵 毅	威奇托市中国航空代表处首席代表
高远洋	北京航空航天大学通用航空研究中心主任
韩光祖	中国民用航空局飞行标准司通用飞行标准处
Reginald Arsenaault	杰普逊公司 (Jeppesen) 销售与服务总监
Todd Simmons	西锐飞机设计制造公司市场营销执行副总裁
陈 玮	中国环球飞行第一人，美国商翔实业 创始人 首席执行官
Arinori Yamagata	日本航空器拥有者及驾驶员协会 (日本 AOPA) 副理事长
吕人力	中国民航管理干部学院通用航空系主任
何 驰	北京美麟通用航空有限公司执行总裁
曾 旭	兴业证券场外业务部总经理
唐继龙	中国航空运输协会通用航空委员会副秘书长
柯玉宝	中国航空器拥有者及驾驶员协会 (中国 AOPA) 执行秘书长
王英勋	中国航空器拥有者及驾驶员协会 (中国 AOPA) 无人机专家委员会主任
郑卫锋	北京臻迪科技有限公司 创始人兼 CEO
Frank Hofmann	国际航空器拥有者及驾驶员协会 (IAOPA) 驻国际民航组织 (ICAO) 代表
Jacob Pederson	丹麦航空器拥有者及驾驶员协会 (丹麦 AOPA) 理事长
Ian Andrews	新西兰航空器拥有者及驾驶员协会 (新西兰 AOPA) 理事长
Daniel Affolter	瑞士航空器拥有者及驾驶员协会 (瑞士 AOPA) 理事长
John Yodice	国际航空器拥有者及驾驶员协会 (IAOPA) 顾问



出席嘉宾

姓 名	职 务
马文普	中联部原常务副部长
王金祥	国家发展和改革委员会原副主任
沈 岩	中国科学院院士，国家自然科学基金委副主任
万向东	中国民用航空局飞标司司长
赵素芬	中央党校教授
于长洪	服务新闻专线总监
刘国政	新华社《内参选编》编辑部副总编辑、高级编辑
郭宇靖	新华社北京分社金融采编中心副主任
司 汉	中国城市经济专家委员会副秘书长
Lennart Persson	瑞典航空器拥有者及驾驶员协会（瑞典 AOPA）理事长及首席执行官
Elmar Giemulla	德国航空器拥有者及驾驶员协会（德国 AOPA）理事长
Vladimir Turin	俄罗斯航空器拥有者及驾驶员协会（俄罗斯 AOPA）理事长
Philippe Hauser	瑞士航空器拥有者及驾驶员协会（瑞士 AOPA）首席执行官
Blazej Krupa	波兰航空器拥有者及驾驶员协会（波兰 AOPA）理事长
Roberto Motta	巴拿马航空器拥有者及驾驶员协会（巴拿马 AOPA）理事长
Kevin Psutka	加拿大航空器拥有者及驾驶员协会（加拿大 AOPA）理事长
Christopher Martinus	南非航空器拥有者及驾驶员协会（南非 AOPA）理事长
Roland B. Kaps-Becker	瑞士航空器拥有者及驾驶员协会（瑞士 AOPA）副理事长
Peggy van Ootmarsum	国际航空器拥有者及驾驶员协会（IAOPA）欧洲财务主管
Ary Stigter	荷兰航空器拥有者及驾驶员协会（荷兰 AOPA）办公室主任
Jean Birgen	卢森堡航空器拥有者及驾驶员协会（卢森堡 AOPA）顾问
Stefan Erdmann	南非航空器拥有者及驾驶员协会（南非 AOPA）总监
Doris Gammer	奥地利航空器拥有者及驾驶员协会（奥地利 AOPA）财务主管、行政总监
Micha Gilomen	瑞士飞机工程师
Bill Lee	企业总裁
Steven J. Brown	美国公务航空协会 (NBAA) 首席运营官
Lars Hjelmberg	瑞典企业总裁
田 姍	大陆发动机集团副总裁

出席嘉宾

姓 名	职 务
张保建	国际航空运输协会北亚地区副总裁
李永奇	航联保险经纪公司董事长
李文新	中国航空器拥有者及驾驶员协会（中国 AOPA）理事长
苗复春	中国航空器拥有者及驾驶员协会（中国 AOPA）副理事长
申海青	中国航空器拥有者及驾驶员协会（中国 AOPA）副理事长兼飞行技术与安全委员会主任
降巩民	中国航空器拥有者及驾驶员协会（中国 AOPA）副理事长
张 峰	中国航空器拥有者及驾驶员协会（中国 AOPA）秘书长
李 珊	中国航空器拥有者及驾驶员协会（中国 AOPA）执行秘书长
于东方	中国航空器拥有者及驾驶员协会（中国 AOPA）副秘书长
郭 阳	中国航空器拥有者及驾驶员协会（中国 AOPA）副秘书长
徐 铁	中国航空器拥有者及驾驶员协会（中国 AOPA）副秘书长
陈国华	中国航空器拥有者及驾驶员协会（中国 AOPA）副秘书长
何光武	中国航空器拥有者及驾驶员协会（中国 AOPA）专家
李小军	中国航空器拥有者及驾驶员协会（中国 AOPA）顾问委员会秘书长
卢晓鹰	海南杰鹏通用航空有限公司（中国 AOPA 理事企业）总经理
殷润民	海丰通航科技有限公司（中国 AOPA 理事企业）通航项目经理
周 琦	河南瑞翔通用航空有限公司（中国 AOPA 理事企业）总经理
常利群	重庆四方投资集团有限公司（中国 AOPA 理事企业）执行董事
陈 钰	天津航天宏图科技有限责任公司（中国 AOPA 理事企业）副总经理
陈卫华	大仝国际有限公司（中国 AOPA 理事企业）董事总经理
易博文	湖南山河科技股份有限公司销售总监
雷世斌	爱飞行俱乐部副总经理
李双勇	海丰通航科技有限公司网站运营总监
刘 宾	辽宁飞师通用航空科技有限公司经理
刘文章	河南显通通航有限公司董事长



Speakers

Name	Post
Du Qiang	Deputy Director General of National Air Traffic Control Commission Bureau
Mark Baker	President of IAOPA
Craig Spence	Secretary General of IAOPA
Hao Jianhua	Vice President of AOPA-China Vice President of IAOPA Asia Region , IAOPA
Martin Robinson	Senior Vice President of IAOPA
Zhu Kai	The Chief Representative of China for General Aviation Manufacturers Association (GAMA)
Mr. Fernando Ariño Grau	Director Marketing & Product Strategy Executive Jets - Embraer China
Li Jinheng	Director of Peking University Urban Planning Institution
Emmanuel Davidson	Head of Business Development EMEA, Continental Motors Group
Wang Wei	Assistant General Manager of Air Union Insurance Brokers Co.,Ltd
Yu Weidong	Head of Hexigten County, Chifeng City, Inner Mongolia
Michael Erb	Managing Director , AOPA-Germany
Yang Yihang	Deputy Director of Investment Promotion Agency of Ministry of Commerce, P.R.China
Zhao Yi	Chief Representative, Wichita Aviation Office for China
Gao Yuanyang	Director General of General Aviation Research Center, Beijing University of Aeronautic and Aerospace
Han Guangzu	General Aviation Division of Flight Standard Depart of CAAC
Reginald Arsenault	Director-General Aviation Sales & Service, Jeppesen
Todd Simmons	Executive Vice President, Salea, Marketing & Customer Support, Cirrus Aircraft
Chen Wei	The First Chinese Citizen to Fly Around the World Founder and CEO of Sunshine Enterprise, USA
Arinori Yamagata	Vice President of AOPA-Japan
Lv Renli	Director of General Aviation Department of Civil Aviation Management Institute of China
He Chi	Chief Executive of Beijing Mylin General Aviation Co., LTD
Zeng Xu	General Manager of OTC Business Department in SG Securities
Tang Jilong	Vice Secretary General of General Aviation Committee of China Air Transport Association
Ke Yubao	Executive Secretary General of AOPA-China
Wang Yingxun	Director of UAV Committee AOPA, Major Project Management Counsultant Special of China Aviation Industry Group
Wally Zheng	Founder & CEO of PowerVision
Frank Hofmann	IAOPA Representative to ICAO
Jacob Pederson	President of AOPA- Danmark
Ian Andrews	President of AOPA -New Zealand
Daniel Affolter	President of AOPA-Switzerland
John Yodice	General Counsultant of IAOPA
Patrick Malone	Representative of UK

Participants

Name	Post
Ma Wenpu	Former Vice Minister of the International Department of the Central Committee of C.P.C
Wang Jinxiang	Former Vice Chairman of the National Development and Reform Commission
Shen Yan	Academician, Chinese Academy of Science; Vice-Chairman of State Nature and Science Foundation
Wan Xiangdong	Director of Flight Standard Department, CAAC
Zhao Sufen	Professor of Party School of Central Committee of C.P.C
Yu Changhong	Director of Service Newswire, Xinhua News
Liu Guozheng	Deputy Editor, Senior Editor of Xinhua News Agency
Guo Yujing	Deputy Director, Financial News Center of the Xinhua News Agency Beijing Branch
Si Han	Deputy Secretary General of the Chinese city economic expert committee
Lennart Persson	President/CEO of AOPA-Sweden
Elmar Giemulla	President of AOPA- Germany
Vladimir Turin	President of AOPA-Russia
Philippe Hauser	CEO of AOPA-Switzerland
Blazej Krupa	President of AOPA-Poland
Roberto Motta	President of AOPA-Panama
Kevin Psutka	President of AOPA-Canada
Christopher Martinus	President of AOPA-South Africa
Roland B. Kaps-Becker	Vice President of AOPA- Switzerland
Peggy van Ootmarsum	Treasurer of IAOPA-Europe
Ary Stigter	Office Manager of AOPA- Netherlands
Jean Birgen	Consultant of AOPA-Luxembourg
Stefan Erdmann	Director of AOPA-South Africa
Anton Koutsoudakis	President of AOPA-Greece
LEONID KOSHELEV	Representative of Russia
Boyd Munro	Representative of Australia
Doris Gammer	Treasurer and Director of Administration of AOPA-Austria
Micha Gilomen	Aircraft Engineer
Bill Lee	President, Mil Edge Solutions, LLC
Steven J. Brown	Chief Operating Officer of NBAA
Lars Hjelmberg	Promoting Executive of IAOPA
Tian Shan	Vice President of Continental Motors Group
Zhang Baojian	The Regional Vice President and Chief Representative of IATA to China
Li Yongqi	Chairman of the Board of Air Union Insurance Brokers Co., Ltd.,



Name	Post
Li Wenxin	President of AOPA-China
Miao Fuchun	Vice President of AOPA-China
Shen Haiqing	Vice President, AOPA-China, Director of Flight Technology and Safety Committee
Jiang Gongmin	Vice President of AOPA-China
Zhang Feng	Secretary General of AOPA-China
Li Shan	Executive Secretary General of AOPA-China
Yu Dongfang	Deputy Secretary-General of AOPA-China
Angela Guo	Deputy Secretary-General of AOPA-China
Xu Tie	Deputy Secretary-General of AOPA-China
Chen Guohua	Deputy Secretary-General of AOPA-China
Li Xiaojun	Consultant Committee Secretary of AOPA-China



杜 强

Du Qiang

国家空管委办公室副局长

Deputy Director General of National Air Traffic Control Commission Bureau

杜强，现任国家空管委办公室副局长。历任华北区域管制中心管制员、副主任空管委办公室处长等职务。长期从事全国空管运行管理、军民航协调、政策法规制定以及空管建设规划，具有较高的理论造诣和丰富的实践经验。

Du Qiang, Deputy Director General of National Air Traffic Control Commission Bureau. Mr. Du once worked in area control center in North Region of China and National Air Traffic Control Commission. He has so much experiences in air traffic control and management.



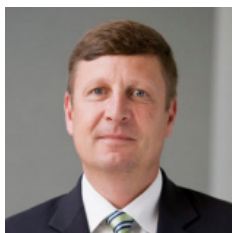
Mark Baker

国际航空器拥有者及驾驶员协会 (IAOPA) 理事长
President of IAOPA

Mark Baker, 资深通用航空飞行员，是世界上最大的民用航空组织——拥有 75 年历史的 IAOPA 的第五任理事长。Mark Baker 出生在明尼苏达州，20 岁考取飞行执照，并累计了从轻型水上飞机、涡轮机到直升机超过 7500 小时的飞行时间。他拥有许多等级认证，包括商业飞行员执照、水上飞机单发和多发的等级执照、旋翼机等级执照、以及塞斯纳 500 型和 525s 型的等级执照。Mark Baker 在担任美国 AOPA 理事长和首席执行官的同时，也是 AOPA 政治委员会主席、AOPA 基金会首席执行官、IAOPA 的理事长、世界上最大最具影响力的《AOPA 飞行员》杂志的发行人。

Mark R. Baker is a longtime general aviation (GA) pilot and the fifth president in the 75-year history of the International Aircraft Owners and Pilots Association (IAOPA), the world's largest civil aviation organization. A native Minnesotan, Baker earned his pilot certificate in his twenties and has logged more than 7,500 hours of flight time in aircraft ranging from light seaplanes to turbines and helicopters. He holds numerous ratings and certificates, including a commercial pilot certificate, single and multi-engine seaplane ratings, rotorcraft ratings, and type ratings in the Cessna Citation 500 and 525s. Baker believes strongly in making general aviation accessible to more people and has welcomed numerous friends and family members, including his father, son, and two son-in-laws, into the pilot community. Prior to his appointment at IAOPA, Baker served in numerous senior executive roles, including chief operating officer at Scotts Miracle-Gro Company, and chief merchandizing officer and executive vice president for The Home Depot.

In conjunction with his role as President and CEO of AOPA-USA, Baker is chairman AOPA's Political Action Committee, chief executive officer for the AOPA Foundation, president of the International Council of Aircraft Owners and Pilots Associations representing pilots in 73 countries, and publisher of AOPA Pilot, the world's largest and most influential aviation publication.



Craig Spence

国际航空器拥有者及驾驶员协会 (IAOPA) 副理事长，秘书长

Craig J. Spence, Vice President

Operations & International Affairs

Secretary General, International Council of Aircraft Owner and Pilot Association (IAOPA)

Craig Spence, 2008 年 6 月加入 IAOPA (国际航空器拥有者及驾驶员协会)，并担任组织新创建的航空安全部门的第一任副理事长。2009 年 12 月他被提升为负责运营国际事务的副理事长，负责 IAOPA 宣传工作的安全管理及运作问题。2012 年 10 月，Spence 被任命为 IAOPA 的秘书长，负责 IAOPA 的活动并代表全球 73 个会员国通用航空飞行员以及超过 470000 会员的利益。Spence 曾作为 30 多年的私人飞行员，在空军作为飞行员和飞行教官服役超过 27 年，被授予了上校军衔。Spence 毕业于空军指挥和参谋学院以及空军战争学院，拥有工商管理学士学位以及工商管理硕士学位。

Craig Spence joined the Aircraft Owners and Pilots Association in June 2008 as the organizations first Vice President of the newly created Aviation Security Department located within the Government Affairs Division. In December of 2009 he was promoted to his current position as Vice President, Operations & International Affairs and was responsible for leading AOPA's advocacy efforts on safety and security regulatory and operational issues. In October of 2012, Mr. Spence was named as the Secretary General of the International Council of Aircraft Owner and Pilot Associations (IAOPA), directing the activities of IAOPA and representing the interests of general aviation pilots worldwide in 73 affiliate nations, with a combined membership of over 470,000. Mr. Spence has been a private pilot for over 33 years and retired from the Air Force Reserves after serving for more than 27 years as a pilot and instructor pilot, where he held the rank of Colonel. He is a Commercial Pilot, with instrument and multi-engine ratings and over 2,500 hours. Mr. Spence holds a Bachelor of Science degree in Business Management, Transportation and Logistics, and a Masters in Business Administration. He is also a graduate of the Air Force Air Command and Staff College, and the Air War College.



郝建华

Hao Jianhua

中国航空器拥有者及驾驶员协会 (中国 AOPA) 副理事长 /

IAOPA 亚太地区副理事长

Vice President of AOPA-China

Vice President of Asian Region, IAOPA

郝建华，特级飞行员。现任国际 AOPA 亚太地区副理事长兼中国 AOPA 副理事长。

原南航副总经理。飞行小时约二万多小时，是中国第一个飞越北极的带队机长，也是第一个用 ETPOS 飞太平洋航线的机长，第一个驾驶大陆客机降落在台湾的带队机长，2006 年被中国企业家协会授予“中华十大英杰”企业经理称号。

Hao Jianhua is an outstanding pilot. He held the role of Vice General Manager of China Southern Airlines. With over 20,000 hours flying experience, he is the first Chinese aircraft commander to fly across the Arctic region and the first aircraft commander to fly the Pacific route with ETOPS.



Martin Robinson

国际航空器拥有者及驾驶员协会 (IAOPA) 高级副理事长
Senior Vice President of IAOPA

Martin Robinson, 1990年2月至今担任英国航空器拥有者及驾驶员协会 (AOPA-UK) 首席执行官；同时担任国际航空器拥有者及驾驶员协会 (IAOPA) 高级副理事长，负责欧洲和中东事务；欧洲通用航空安全基金会 (EGASE) 秘书长；多次在欧洲和国际通用航空出版物上发表文章，同时拥有英国和美国飞行驾照。

其它国际职务：民用航空管理局 (CAA) 金融顾问委员会成员、国家空中交通管理委员会 (NATMAC) 成员、空域 & 倡议协调安全小组 (ASICG) 成员、行业咨询机构 (ICB) 成员、欧洲航空安全局 (EASA) 咨询委员会成员。在欧洲和世界通用航空领域具有丰富的经验，与世界众多航空组织例如欧洲航空安全局、国际民航组织等建立了长久的工作合作关系。

Martin Robinson is CEO of AOPA-UK since February 1990; Senior Vice President of IAOPA. He has responsibilities for Europe and the Middle East; Secretary General of the European General Aviation Safety Foundation (EGASF are an organisation promoting safety initiatives to European General Aviation Pilots). He holds an UK pilot license as well as an US Pilots' licences.

His current work includes the following: Member of the CAA's Finance Advisory Committee; Member of NATMAC (National Air Traffic Management Advisory Committee); Member of ASICG (Airspace & Safety Initiative Co-ordination Group); Member of the Industry Consultation Body (ICB); Member of EASA Advisory Board (EAB). He has a great deal of experience in Europe and have participated in meetings dealing with the Network Management and the Performance Review Body. He has built up good working relationships over many years with senior level directors and staff in EASA, SJU (SESAR) and DG MOV and ICAO.



祝 凯

Zhu Kai

国际通用航空制造商协会 (GAMA) 的中国首席代表

The Chief Representative of China for General Aviation Manufacturers Association (GAMA)

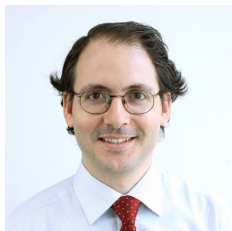
祝凯,国际通用航空制造商协会(GAMA)的中国首席代表,国际通用航空制造商协会是一个非赢利组织,协会总部设在华盛顿特区,在北京、布鲁塞尔和迪拜三地拥有分部。在进入 GAMA 工作之前,祝凯女士是鹰联航空的创始总裁兼首席执行官(现在的成都航空公司),总部设在中国四川省成都市。她还曾担任中国海南航空集团旗下西部航空公司的执行董事长兼首席执行官和北京首都航空公司的总裁兼首席执行官(原金鹿航空有限公司)。

作为一位经验丰富的航空公司高层管理人才,祝凯女士在航空运行、战略发展、成本控制和财政规划有着系统的知识和经验,并且有品牌开发、客户服务、航空安全的全方位的知识,使得祝凯女士成为国际航空协会一位重要的成员。

Zhu Kai is currently the Chief Representative of China for General Aviation Manufacturers Association (GAMA), a non profit international trade association headquartered in Washington D.C. with branch office in Beijing, Brussels and Dubai.

Before joining GAMA, Zhu Kai was the founding President and CEO of United Eagle Airlines (now Chengdu Airlines) based in Chengdu, Sichuan Province in China. Kai also held positions as Executive Chairman of the Board and Chief Executive Officer of West Air and as President and CEO of Beijing Capital Airlines (formerly Deer Air) under Hainan Aviation Group in China.

As an experienced airline executive, Zhu Kai brings with her a full spectrum of valuable knowledge and experience in airline operation, strategic development, cost control and fiscal planning. Encompassing a range of knowledge with product branding, customer service, aviation safety and security, and airline code-share alliance, Kai has been an invaluable member of the international aviation community.



Fernando Ariño Grau

巴航工业中国市场及产品战略总监
Director Marketing & Product Strategy
Executive Jets - Embraer China

Fernando Ariño Grau, 于 1997 年加入巴西航空工业。作为 ERJ145 和 “超级巨嘴鸟” 军用教练机项目的产品开发助理, 主要工作范围是动力载荷, 专注于武器分离载荷、起落架载荷和飞机结构以及空气动力学的自然振动。目前, Mr. Grau 负责巴航工业在中国大陆、香港、澳门以及蒙古的销售及市场分析的关键工作。Mr. Grau 喜欢摄影、钢琴和航海。从 2002 年起, 他和他的太太就在中国生活, 他的两个儿子都出生在北京。

Fernando Ariño Grau joined Embraer in 1997 as Product Development Assistant for the ERJ145 regional jet and Super Tucano military trainer programs, working in the area of dynamic loads, with focus on weapons separation loads, landing gear loads and aircraft structural and aerodynamic natural vibrations.

He re-joined Embraer as Sales & Market Analyst just before being posted to the company's newly established representative office in China in year 2000 as support to sales campaigns for Executive Jets and Commercial Aviation.

In his current position, Mr. Grau is responsible for key activities associated with Embraer sales & marketing efforts in mainland China, Hong Kong and Macau, as well as Mongolia.

He lives in China since 2002, with his Brazilian wife and his two sons, both born in Beijing. He enjoys sailing, photography and piano music.



李金恒

Li Jinheng

北京大学方极城市规划院院长

Director of Peking University Urban Planning Institution

李金恒教授，早年就读于武汉大学、厦门大学等，并在海外留学获澳洲、美国经济学硕士、规划学博士学位。任教于北京大学，同时任北京大学城市与规划研究所所长，兼任北京大学科技园方极城市规划院院长、清华大学 EMBA 教授、PRESTON UNIVERSITY 博士生导师终身教授、北京工商大学研究生院研究生导师、北京城市学院教授气象学院校区系主任、厦门大学金融研究所研究员。任建设部中国国际城市案例研究委员会执行主任、全国科管委城镇建设指导中心执行副主任、建设部泛华学术委员会副主任、国家外专局 2006-2014 文教类专家。获高等教育 2006 年度校级优秀教师、高等教育 2007 校级优秀教育工作者奖。获交通部 2007 中国物流教育杰出成就奖、获 2008 年国际城市规划设计专家杰出成就奖、获清华大学 2011 年百年校庆“清华人”全国邮票肖像出版荣誉。

Professor. Li Jinheng studied in WuHan University and XiaMen University in the early years. After that, Li Jinheng studied abroad and has completed the Master of Economics as well as the Ph.D of Urban Planning in Australia and the United States. Professor. Li Jinheng is employed as a director of Peking University Urban Planning Institution; at the same time, he is also the dean of FangJi Urban Planning Institution in Peking University Science Park. Li is the Professor of EMBA in Tsinghua University, the Tenured Professor and Doctoral Tutor of Preston University, Master Tutor of Beijing Technology and Business University, professor and dean of Meteorological School in Beijing City University, researcher of Xiamen University Finance Institution.

Li Jinheng is the director of China International City Case Study Committee of the Ministry of Housing and Urban-Rural Development of China, the second director of Urban Construction Guidance Center of the Technology Management Committee, the second director of Pan-China Academic Committee of the Ministry of Housing and Urban-Rural Development China.



Emmanuel Davidson

大陆发动机公司（欧洲、中东和非洲地区）业务发展主管
Head of Business Development EMEA

Emmanuel Davidson 在计算机产业经历了漫长的职业生涯后（在 IBM、惠普等公司的管理部门工作），成功的转变了自己的职业轨道。成为飞行员之后他正式的加入了航空事业，成为法国最大的航空杂志《Chief of Aviation & Pilote》的编辑。

Emmanuel Davidson 利用自己丰富的管理经验成为航空公司的顾问。2012 年，他加入大陆发动机公司，负责公司在欧洲、中东和非洲的业务开发工作。Emmanuel 持有商业飞行员执照，仪表等级执照，同时他也是一位航空器拥有者，因此他活跃在 IAOPA 以及法国 AOPA，自 2000 年以来担任执行副总裁。他会驾驶固定翼、超轻型飞机、水上飞机、滑翔机，并积累了超过 3500 小时的飞行时间。

After a long career in the computer industry, mainly in executive management positions, (Computerland, IBM, HP and Gateway computers), Emmanuel Davidson has successfully changed his career path. Entering the aviation industry after becoming a pilot, he became editor in Chief of Aviation & Pilote, the largest French aviation magazine.

In parallel he continued to capitalize on his managerial experience as a consultant for aviation companies. In 2012, he joined Continental Motors to head the business development efforts of the company in Europe, Middle East and Africa. Emmanuel holds a commercial pilot license, an instrument rating and is an aircraft owner. As such he is active in IAOPA and AOPA France, where he holds the position of Executive Vice President since 2000. He is rated as a fixed-wing, ultralight, seaplane, glider and has accumulated over 3500 hours as PIC.



王伟

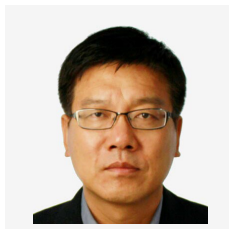
Wang Wei

航联保险经纪公司总经理助理

Assistant General Manager of Air Union Insurance Brokers Co.,Ltd

王伟，从事航空保险经纪九年时间，曾为国航、山航等十余家民用运输航空公司，首都机场、天津机场等四十余家民用航空机场，全国四十五家空管单位，Ameco 等维修企业以及航信、航材、航油等航空保障集团提供过各类财产、责任及人员保险经纪服务，具有丰富的航空领域风险识别、保险安排、保险培训以及保险理赔等服务经验，目前整体负责东方通用、南航珠海直、青岛直、广汉飞院、民航校验中心等近五十家企业的五百余架飞机以及国内十八家警航单位三十余架警用直升机的保险经纪服务工作。

During the nine years of being aviation insurance broker, he has provided property, liability insurance and employee benefit insurance brokerage service for over ten civil airlines including Air China, Shandong Airlines, etc., airports including Capital Airport, Tianjin Airport, etc., ATC systems, maintenance enterprises like AMECO, and other aviation group such as TravelSky, CAS, CNAF, etc. With full experience of risk identification, insurance arrangement, insurance training, settlement of insurance claim in aviation field, he is in charge of insurance brokerage services for more than five hundred planes of almost fifty enterprises including Eastern General Aviation; China Southern Airlines Zhuhai Helicopter Branch, Qingdao Helicopter General Aviation, Guanghan Civil Aviation Flight Institute, and Flight Inspection Center of CAAC, and for over thirty helicopters of eighteen Police Departments.



于伟东

YU Weidong

中共克旗委副书记，旗人民政府旗长

Vice Secretary of County Party Committee

Head of Hexigten County, Chifeng City, Inner Mongolia

于伟东，男，汉族，松山区人。1968年2月出生，1989年7月参加工作，1988年4月加入中国共产党，硕士研究生学历，毕业于中央党校经济管理专业。现任中共克旗委副书记、旗人民政府旗长。

Yu Weidong was born in 1968, started to work in 1989. He is the Vice Secretary of County Party Committee, he joined the Communist Party of China in 1988. He was graduated from Party School of the Central Committee of CPC, and got Master Degree of Business Administration.



杨依杭

Yang Yihang

商务部投资促进事务局副局长

Deputy Director of Investment Promotion Agency of Ministry of Commerce, P.R.China

杨依杭，1992年至今，先后在煤炭部北京煤机厂、国家海洋局、北京东城区商务局、商务部投资促进事务局工作。历任管理员、主任科员、东城商务局副局长、商务部投资促进局主任、副局长。

Yang Yihang, has been working in different departments since 1992, including Beijing Coal Machinery Factory of the Ministry of Coal Industry of China, State Oceanic Administration, Commerce Bureau of Dongcheng District of Beijing and CIPA. He has served successively as clerk, Deputy Director-General of Commerce Bureau of Dongcheng District of Beijing, Department Director and Deputy Director-General of CIPA.



Michael Erb

德国航空器拥有者及驾驶员协会（德国 AOPA）总经理
Managing Director of AOPA-Germany

Michael Erb, 自 2001 年以来, Michael Erb 担任德国 AOPA 的总经理。德国 AOPA 拥有 4000 名个人会员, 85 家企业会员, 61 家航空俱乐部以及 39 所飞行学校, 他们代表着通用航空从业者近 18000 人。德国是全球第三大 AOPA 协会, 也是除北美以外的最大的 AOPA 协会。

在德国 AOPA, Michael Erb 带领一个拥有八名员工和自由职业者的团队, 并协调众多志愿者在协会活动。在 IAOPA 欧洲总部他担任协调小组的主席并负责 SESAR 项目。

Since 2001, Michael Erb is the Managing Director of AOPA-Germany. Currently AOPA-Germany's constituency is 4,000 members, 85 companies, 61 aero-clubs and 39 flight-schools, altogether they represent 18,000 individuals in our industry. So today they are the third-largest AOPA worldwide and the largest AOPA outside of North America.

At AOPA-Germany he leads a team of eight employees and freelancers. He also coordinate the activities of numerous volunteers within their association. At IAOPA Europe he is the Chairman of the Coordination Team and lead the activities of the IAOPA Consortium in the SESAR Project.



赵 毅

Zhao Yi (Karl),
威奇托市中国航空代表处首席代表
Chief Representative,
Wichita Aviation Office for China

赵毅，1994 年前往芝加哥工作，先后经历了公司组建、产品贸易和开发、管理咨询、总裁培训和东部各州同中国的贸易关系发展等。2003 年初开始，赵毅先生先后参与组建并管理了新泽西州中国代表处（两年）和堪萨斯州中国代表处，任首席代表。

期间主要经历包括：促进两国地方政府间经贸关系、项目战略规划、市场准入、贸易实践、公共关系和政府事务等，在两国间几个重要产业积累了资源和特长。

博尔（Carl Brewer）市长于 2013 年 10 月在北京任命赵毅先生为威奇托市中国航空代表处首席代表，负责为“世界通航之都”威奇托市开发合作伙伴及商机，以共享中国通用航空产业发展的巨大成果。

Zhao Yi went to Chicago in 1994, involved in business formation, product trade and marketing, management consulting, executive training and trade relations between eastern states and China.

From early 2003, Mr. Zhao helped the set up of trade offices in China for two states, New Jersey for 2 years and Kansas for 7 years.

Through years of extensive experiences in promoting relations and trade between two countries, Mr. Zhao worked in areas such as strategic planning, market entry support, research/business development, trade management and public relations/government affairs, all of which accumulated expertise and resources covering several key industries in both countries.

In October, 2013, Mr Zhao was authorized by Mayor Brewer the Chief Representative of Wichita Aviation Office for China in Beijing, responsible for developing partners and business opportunities for Wichita, Air Capital of the World, and aviation community in the booming general aviation industry in China.



高远洋

Gao Yuanyang

北京航空航天大学通用航空研究中心主任

Director General of General Aviation Research Center, Beijing University of Aeronautic and Aerospace

高远洋，管理学博士，教授，著名通用航空产业专家，北京航空航天大学通用航空产业研究中心主任，中国私用拥有者及驾驶员协会（AOPA-China）副秘书长，美国加州伯克利大学 Haas 商学院访问学者，曾担任陕西渭南市市长助理（挂职），上市公司独立董事，有航空业大型企业十余年的工作经历，主持了多项国家及省部级研究项目。主持了国内近 30 个省市的通用航空产业发展及园区规划研究项目。多次接受中央电视台、新华社、《中国日报》、《中国航空报》、《中国民航报》等各大主流媒体专访，并在国际国内行业高峰论坛做主题演讲。挂职渭南市市长助理直接领导了渭南（国家通用航空试点园区所在地）通用航空产业发展。

Dr. Yuanyang Gao is the professor of Generation Aviation Industry Development & Policy Research Center, Economics & Management School, Beihang University. He is also the Deputy Secretary General of AOPA-China, and was the Assistant Mayor of Weinan Municipality, Shanxi Province of China leading local general aviation industry's development, the Visiting Scholar of Haas School of Business, University of California Berkeley and the Independent Director of a listed company in China. As a well-known expert in general aviation industry, Mr. Gao has been studying and working in this field for over 20 years, hosted a lot of research projects from the national government and industry, and published more than 50 papers, works and research reports. In recent years, Mr. Gao presided over the research on general aviation industry development, airports and airpark layout of near 30 areas and cities. He was interviewed frequently by China mainstream media and foreign media and delivered keynote speeches in the general aviation industry summits at home and abroad.



韩光祖

Han Guangzu

中国民用航空局飞行标准司通用飞行标准处

General Aviation Division of Flight Standard Department of CAAC

韩光祖，1971 年生人，现就职于中国民用航空局飞行标准司通用飞行标准处，主要负责飞行人员培训和飞行学校审定管理工作。

Han Guangzu, born in 1971, works for General Aviation Division of Flight Standard Department of CAAC, in charge of pilots training and pilot schools authorization and evaluation.



Pat Malone

Pat Malone, 固定翼飞机飞行员，同时是直升机教员。他发表航空杂志同时也为英国汽车类报纸写作。在 40 年的新闻工作生涯中，他曾在澳大利亚、美国和欧洲工作。已成为英国 AOPA 成员 28 年。

Pat Malone is a fixed-wing pilot and helicopter instructor who publishes aviation magazines and writes on automotive matters for UK newspapers. In a 40-year career in journalism he has worked in Australia, the United States and Europe. He has been a member of AOPA-UK for 28 years.



Reginald Arsenault

杰普逊公司 (Jeppesen) 销售与服务总监
Director – General Aviation Sales & Service

Reggie Arsenault, 负责杰普逊公司 (Jeppesen) 的全球通用航空业务。他的主要职责包括领导销售和服务部门, 为通用航空市场提供营销策略以及端到端的解决方案。这些解决方案包括: 航空服务和培训方案。在杰普逊 (Jeppesen) 工作之前, Reggie 在普惠担任项目经理, 也曾在美国联合航空公司和联邦快递做运营工作。

Reggie 持有北达科他州大学的航空航天科学学士学位以及里吉斯大学信息技术理学硕士学位。Reggie 是一名拥有单发和多发飞机执照的商业飞行员。除了在杰普逊 (Jeppesen) 的本职工作, Reggie 是 NBAA(美国国家公务航空协会) 活跃的委员会成员也是 CABA (科罗拉多航空商业协会) 前任董事会成员及主席。

Reggie Arsenault leads Jeppesen's global General Aviation business. His primary duties include leading the sales and service organization and defining the go-to-market strategy and end-to-end solutions for the general aviation market. These solutions include: mobile solutions, avionics services, and training solutions. Prior to Jeppesen, Reggie worked at Pratt & Whitney as a Program Manager and also worked in flight operations for United Airlines and FedEx.

Reggie holds a Bachelor of Aerospace Science from University of North Dakota and a Master of Science in Information Technology from Regis University. Reggie is a commercial rated pilot in single and multi-engine aircraft. Outside of Jeppesen, Reggie is an active committee member with NBAA (National Business Aviation Association) and past board member and Chairman of the Colorado Aviation Business Association (CABA).



Todd Simmons

西锐飞机设计制造公司市场营销执行副总裁

Executive Vice President, Sales, Marketing & Customer Support, Cirrus Aircraft

Todd Simmons, 西锐飞机设计制造公司的执行副总裁，负责销售、市场营销与客户服务的工作。他负责管理西锐飞机品牌的全球宣传，为最畅销的高性能、小型的商务及训练机进行销售及客户服务的工作。

Todd 在 2008 年初加入西锐时担任营销副总裁，在他任职期间，发起了许多的新举措，使得西锐进入了一些全新的领域。即使在全球经济不景气的环境下，SR2 也是同等级最畅销的飞机，全球市场份额也达到了空前高涨。

Todd 拥有超过 20 年的销售及领导经验，他曾在多个领域的国际营销传播、收益管理和销售团队任职。他最近的航空工作经验包括在达美航空 (Delta Air Lines) 工作以及在 CubCrafters 担任市场营销主管。作为一名积极的飞行员，Todd 持有乔治亚理工学院工业与系统工程学士学位，以及芝加哥大学布斯商学院工商管理硕士学位。

Todd Simmons is the Executive Vice President of Sales, Marketing & Customer Support at Cirrus Aircraft. He is responsible for managing the Cirrus Aircraft brand globally and for all sales, marketing and customer service and support activities for the world's best-selling line of high-performance personal, small business and training aircraft.

Todd joined Cirrus in early 2008 as Vice President of marketing and during his tenure has led a number of innovative growth initiatives aimed at both the current owner community and penetration into new segments. In spite of challenging overall economic conditions in recent years, in that time the SR22 has continued to be the best-selling airplane in its class and worldwide market share has reached an all-time high.

As an active pilot, Todd holds a Bachelor of Industrial and Systems Engineering from the Georgia Institute of Technology (Georgia Tech) and a Master of Business Administration from the University of Chicago Booth School of Business.



陈 玮

Chen Wei

中国环球飞行第一人

美国商翔实业 创始人 首席执行官

The First Chinese Citizen to Fly Around the World

Founder and CEO of Sunshine Enterprise, USA

陈玮，于 2007 年 11 月获得私人飞行驾驶执照，并获得仪器驾驶及双引擎飞行的资格。2011 年 5 月 22 日到 7 月 29 日驾驶单引擎飞机从孟菲斯出发，经过 4 个洲，21 个国家，41 个城市，4 万公里，成为中国环球飞行第一人，并且完成世界第一个进入中国领空和降落北京的环球飞行，载入中国和世界航空史册。2013 年底出版中文版“云上八万里”和英文版的“Around The World in 69 Days”描述了此次环球飞行的经历。陈玮在 1998 年在美国孟菲斯成立了商翔实业公司。在不到 10 年的时间里，美国商翔从一人公司成长为拥有 400 多名员工的企业。

Chen Wei started learning how to fly in 2007, and got his private pilot license and instrument license with dual-engine in November. From May 22nd to July 29th of 2011, he flew in a single-engine airplane from Memphis, USA and finished a journey over 4 continentals, 21 countries and 41 cities, more than 40,000 km. He became the first Chinese citizen to fly around the world, and his historic landing at Beijing Capital Airport is a milestone for China's opening its airspace to private flying and a new era of Chinese General Aviation. In the end of 2013, he published his story in a book 'Yun Shang Ba Wan Li'(Chinese version), and "Around the world in 69 days"(English version), in which he described his growth and this outstanding experience.

When he got his MBA degree in August 1998, he overdrafted his credit card and founded sunshine enterprise in Memphis. In less than 10 years, Sunshine Enterprise had grown from one man workshop to a 400-employee company. He was awarded as the best manager by Tennessee Business Magazine in 2006, the Annual Manager in 2007 by Memphis Weekly, Annual Entrepreneur by Business School, University of Memphis and outstanding young men under 40 in 2008. Sunshine Enterprise was awarded one of the most rapidly expanding enterprises in the US.



Arinori Yamagata

日本航空器拥有者及驾驶员协会（日本 AOPA）副理事长
Vice President of AOPA -Japan

山縣有徳，出生于 1948 年 10 月 4 日，1972 年毕业于庆应义塾大学经济学专业。1972 年到 1982 年担任日本航空公司的国际销售部主任，1982 年接管家族的木材产业。

通用航空生涯：山縣有徳先生拥有多发陆地飞机执照、仪表等级执照以及商业飞行员执照，累计飞行时间接近 2000 小时。

Arinori Yamagata was born on 4th of October, 1948 and was graduated from Keio University and majored in economics. 1972-1982 Japan Air Lines, Int'l Cargo Sales Dept. And he took over family business(lumber) in 1982.

General aviation career(FAA)

Multi-engine,land

Instrument

Commercial

Flight time apprx.2000h



吕人力

Lv Renli

中国民航管理干部学院通用航空系主任

Director of General Aviation Department of Civil Aviation Management Institute of China

吕人力，博士、研究员、中国民航管理干部学院通用航空系主任、通用航空运行实验室主任。主持国家自然科学基金重点项目等国家级、省部级课题十余项，三项获省部级科技进步奖，发表文章 50 余篇，主编并出版《中国通用航空蓝皮书》年度研究报告，获“民航局中青年技术带头人”“民航优秀教师”称号。

Lv Renli, PhD, Professor, Director of general aviation department of Civil Aviation Management Institute of China, Director of General Aviation Operation Laboratory. Mr. Lv has been chief scientist for more than 10 national, provincial research programs/projects, including key project of National Natural Science Foundation of China. He has obtained three provincial and ministerial levels scientific and technological progress awards, and published more than 50 research papers. He is the editor of the Annual Report on China General Aviation and receives honor as "Young Technology Leadership of CAAC" and "Excellent Teacher of CAAC".



何 驰

He Chi

北京美麟通用航空有限公司执行总裁

Chief Executive of Beijing Mylin General Aviation co., LTD

何驰，现任北京美麟通用航空有限公司执行总裁。美麟航空隶属于美林控股集团，是从事于通用航空全产业链的公司。在进入美麟之前，何驰先生曾任首都通用航空有限公司常务副总裁。在此之前还曾担任北京轻骑兵飞行俱乐部有限公司总经理，精功北京通用航空公司总经理。

何驰热爱通用航空事业，把通用航空事业作为自己的信念和信仰，曾参与筹建了多个通航公司，亲身经历了通航发展的点点滴滴。在行业的发展道路上，一路摸索，一路探寻，积累了丰富的业务知识和经验，熟悉整个行业的规章制度和运作流程，是通航圈的“集大成者”。同时还持有直升机商用驾驶执照，是个“文武双全”的通航人。

He Chi is currently the Chief Executive of Beijing Mylin General Aviation co., LTD. Beijing Mylin General Aviation co., LTD belonging to Mylin Holding Group, which is engaged in the whole chain of general aviation industry.

Before joining Mylin, he served as Vice President of Capital, General Aviation co., LTD., Manager of Beijing Hussar Flying Club co., LTD., and Manager of Beijing Jinggong General Aviation.

He Chi devoted to general aviation industry, he takes the general aviation business as his own beliefs and faith. He Chi co-founded a number of general aviation company and experience many things in the development of general aviation in China. On the development road of this industry, he accumulated the rich business knowledge and experience and also familiar with the industry rules, regulations and operation procedures. He also holds a helicopter commercial license, is a "all-rounder" in general aviation.



曾 旭

Zeng Xu

兴业证券场外业务部总经理

General Manager of OTC Business Department in SG Securities

曾旭，兴业证券场外业务部总经理，兴业证券研究所党支部书记，副所长；兴业证券交通运输物流行业首席分析师。同时担任复旦大学管理学院金融硕士特聘导师、中国民航大学经济与管理学院客座教授、冷链联盟副主席、专家团成员、通用机场与低空产业专业委员会副主任委员、《民用机场》常务理事。曾获 2013 年 AOPA 协会“通用航空最佳咨询机构”和“通用航空风云人物”，2013 年“中国物流与采购联合会”最佳论文奖。

Duties:

General Manager of OTC Business Department in SG Securities

Secretary of Party Branch & Deputy Director of Research Institute in SG Securities

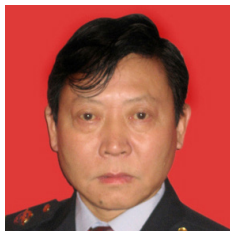
Chief Analyst of Transportation and logistics industry in SG Securities

Positions:

Distinguished Instructor of Master of Finance in School of Management, Fudan University; Guest professor in School of Economics and Management in China Civil Aviation College; Vice Chairman of Cold Chain Alliance & Member of the expert panel; Deputy Director of General Airport and Low-level Industry Professional Committee; Executive Director of "Civil Airport".

Best "Consultancy & Celebrity in General Aviation" of AOPA Association in 2013;

Awarded Best Paper Award by China Federation of Logistics and Purchasing in 2013.



唐继龙

Tang Jilong

中国航空运输协会通用航空委员会副秘书长

Vice Secretary General of General Aviation Committee of China Air Transport Association

唐继龙，1966年毕业于空军第三飞行学院，分配航空兵16师46团任歼-5飞行员，1977年转业后历任四川省轮船公司水手长、宣传科长、总经理秘书，重庆市总工会宣传文体部干事，重庆市文化宫办公室主任、重庆《企业文学》杂志编辑、专栏作家、重庆作家协会副秘书长，创作发表了230余万字报告文学作品，出版了《崛起》、《必由之路》二部文学著作，1994年任重庆大学文学教授、空军驻渝办副主任（兼），重庆名人事业促进会副会长，2006年10月任中国航空运输协会通航委副秘书长、负责行业发展改革、宣传培训和全国《通用航空》杂志责任主编，2008年10月任国家民政部紧急救援中心中援公司技术总监，重庆空救基地筹建处技术总监，2011年4月任重庆直升机产业投资公司高级顾问，2011年10月被提名民政部空救中心专家筹建组首席专家，中国航协通航委专家筹建组副组长，港澳台中国通用航空联合会副会长。

唐继龙先生于上世纪1994年开始，创办重庆乃至中国第一家纯民营航空企业，重庆三峡通航创史人。在国家没有政策法规准入民企和无章可寻的历史条件下，唐继龙怀着航空报国的信念，以超前的目光在历史的夹缝中奋力挣扎了整整10年，最终获取国家民航批准，依法成立了重庆史上第一家航空企业“重庆三峡通用航空有限公司”。

Tang Jilong was graduated from the Air Force 3rd Flight School in 1966. He is the Vice Secretary General of General Aviation Committee of China Air Transport Association .

Through 10 years of dedication and persistence, he received permission from CAAC in 1994, to establish the first aviation enterprise in Chongqing. Tang Jilong is engaged in the research of general aviation theory and industry planning. His work has been published. He is regularly invited to various aviation forums to make keynote speeches and is a recognized expert in this field.



柯玉宝

Ke Yubao

中国航空器拥有者及驾驶员协会（中国 AOPA）执行秘书长
Executive Secretary General of AOPA-China

柯玉宝，中国航空器拥有者及驾驶员协会执行秘书长，毕业于空军航空大学，曾驾驶战机在空军部队服役多年，九十年代中期转入外经贸部任副处长，同时兼任中国航空运动协会飞行委员会委员。曾于2004年创建北京福莱鹰航空俱乐部。2009年起，曾在北京中恒飞行俱乐部有限公司任常务副总经理，在中航北京空际通用航空有限公司任飞行部经理、飞行教员等职务。

Ke Yubao was graduated from Aviation University of Air Force and once served for Air Force. In 90s, he worked as Deputy Division Chief of Ministry of Foreign Trade, and member of China Aero Sports Association Flight Committee. Founder of Flying Eagle Aviation Club. Standing Deputy General Manager of Beijing Zhongheng Flying Club Limited. Manager and Flight Instructor of Aviation Industry Corporation of China.



王英勋

Wang Yingxun

中国 AOPA 无人机专家委员会主任
Director of UAV Committee AOPA, Major Project Management Consultant of China Aviation Industry Group

1991年1月-2010年6月，北京航空航天大学无人机所，历任项目负责人、所长助理、总工程师、常务副所长。2010年6月-至今任中国航空工业集团公司无人机办专务

Wang Yingxun once was Project Manager, Director Assistant, Chief Engineer and Vice Director of UAV Design and Research Institute of Beihang University from January 1991 to June 2010. Since June 2010, he has been the Executive Consultant for the UAS office of Aviation Industry Corporation of China.



郑卫锋

Wally Zheng
北京臻迪科技有限公司 创始人兼 CEO
Founder & CEO of PowerVision

郑卫峰，北京臻迪科技有限公司创始人兼 CEO。公司成立之初，以虚拟现实系统、大数据分析及可视化为主营业务，承接了众多高端装备制造业的虚拟现实系统和电力行业的可视化分析等项目。后来，随着业务的发展，发现无人系统及智能机器人具有巨大的发展潜力，甚至将改变整个世界生活方式，于是开启了一项新的业务：智能机器人和无人系统。

郑卫锋先生拥有十几年的管理经验，目前，除全面负责公司的战略发展方向和运作以外，他负责整个无人系统研发的管理，包括制定研发方向和研发策略，并把控整个研发过程。

Wally Zheng, founder and CEO of PowerVision, started his business from Virtual Reality and Visualisation. And his company undertook a lot of big VR projects in high-end manufacturing industry and visualisation analysis projects in the power industry. With the development of business, he found a huge potential of UAS and Intelligent Robot which would change the lifestyle of the whole world, and then started a new business: Intelligent Robot & UAS.

More than ten years experience of management, besides the operation and management of PowerVision, Mr. Zheng is in charge of the management of the UAS R&D, including the UAS R&D direction and strategy, the whole UAS R&D process.



Frank Hofmann

国际航空器拥有者及驾驶员协会（IAOPA）驻国际民航组织（ICAO）代表
IAOPA Representative to ICAO

Frank Hofmann, 是一位拥有 57 年飞行经验的通用航空飞行员，超过 45 年的航空器拥有者，2 架飞机的制造者和试飞员，持有专业资格证的飞机维修工程师。

在他的航空职业生涯中，他曾是驻扎在北极的航空天气预报员，曾担任空军学院指挥官、社区学院飞机维修项目以及专业飞行员训练计划的主任、飞机制造业和认证项目的主管。

退休后，Frank Hofmann 担任实验类飞机协会的技术顾问、加拿大轻型飞机制造商协会的副理事长、IAOPA 驻 ICAO 的代表、同时在空中导航委员会以及一些国际民航组担任观察员。

Frank Hofmann has been an active multi-engine rated general aviation pilot for 57 years, an aircraft owner for over 45 years, the builder and test pilot of 2 aircraft and is a licensed and practicing aircraft maintenance engineer.

During his life-long career in aviation , he has been a weather forecaster stationed in the Arctic, a Commanding Officer of an Air Cadet Squadron; a Community College Department Chair of an Aircraft Maintenance program as well as the Chair of their Professional Pilot Training program, and a Project Manager for an aircraft manufacturing and certification project.

In his retirement Mr. Hofmann serves as Technical Councillor of the Experimental Aircraft Association, Vice-President of the Light Aircraft Manufacturers Association of Canada, and is the ICAO Representative for the 73 nation International Council of Aircraft Owner and Pilot Associations, serving as Observer on the Air Navigation Commission and on a number of ICAO Panels, Working Groups and Study Groups.



Jacob Pederson

丹麦航空器拥有者及驾驶员协会（丹麦 AOPA）理事长
President of AOPA- Denmark

- IAOPA 欧洲董事会成员
- IAOPA 欧洲职能小组成员
- EASA 工作小组专家（EASA 是欧洲航空安全局，为欧盟制定航空规则）

在 AOPA 任职之外，Jacob Pederson 是法尔诺德公司的网络销售主管。他曾经将航空作为市场运营的重要工具，运营机型先后为猎鹰 100 和猎鹰 2000 喷气式商务机。

- Member of the Board of IAOPA Europe
- Member of the IAOPA Europe coordination team
- Nominated as expert on several EASA working groups preparing the new common EU aviation regulation (EASA is the European Aviation Safety Agency making aviation regulation for all of EU)

In his non-AOPA time, he is head of the Web Sales Department of the Danish Pharmaceutical company Pharma Nord. Pharma Nord has used corporate flying as an important tool to build up new markets operating first a Falcon 100 and later a Falcon 2000 business jet.



Ian Andrews

新西兰航空器拥有者及驾驶员协会（新西兰 AOPA）理事长
President of AOPA -New Zealand

Ian Andrews 新西兰 AOPA 的理事长。他拥有仪表等级的私人飞行员执照，1986 年开始自己的飞行生涯。他作为 AOPA 的代表在许多医疗以及航海方面的委员会工作，他将 ADSB 介绍引进到新西兰 AOPA。新西兰 AOPA 与澳大利亚 AOPA 在涉及到双方利益的问题上能够密切合作。在 SBAS 引进到新西兰和澳大利亚的项目上，Ian Andrews 负责新西兰方面的工作。

新西兰 AOPA 拥有 1000 多名会员，代表着 700 多位飞行员。

Ian Andrews is president of AOPA-NZ, he is a private Pilot with an instrument rating and has been flying since 1986. He is the AOPA representative on many committees, including Medical and Navigation and the introduction of ADSB to NZ. AOPA-NZ works closely with AOPA-Australia on matters that are of interest to both countries.

He is currently leading the NZ side of a joint approach for the introduction of SBAS into New Zealand and Australia.

AOPA-New Zealand has 1000 members and represents over 700 pilots with approximately 700 aircrafts.



Daniel Affolter

瑞士航空器拥有者及驾驶员协会（瑞士 AOPA）理事长
President of AOPA-Switzerland

航空领域，Daniel Affolter 除了担任瑞士 AOPA 的理事长之外，还担任海事博物馆的主席。

专业方面，他是一位在商业法律方面拥有丰富经验的律师。大学毕业后，他陆续在温特图尔地区法院以及苏黎世高等法院工作。之后，他担任苏黎世司法部部长的私人秘书。1988 年他创立了自己的法律公司。但他没有仅仅只做为一名律师，他积极的在旅游、科技、财务以及人力资源等不同领域的公司工作。获得私人飞行员执照后，Daniel Affolter 集中自己的精力在航空事业上，担任特里克西航空公司（生产最好旋翼机的奥地利公司，并且有意向进入中国市场）以及天鹰航空公司（生产飞行员训练飞机的德国公司）法律部主任。

In the field of Aviation, which is a part-time occupation, Daniel Affolter is beside being President of AOPA-Switzerland also Chairman of the Fliegermuseum Altenrhein.

By profession he is a lawyer with a large experience in business law. After University he started working as a clerk at the District Court of Winterthur and then of the High Court of the Canton of Zurich. After that he worked as a personal secretary for the Minister of Justice of the Canton Zurich. In 1988 he started he own law firm, where he specialised in business law. But he didn't "only" work as a lawyer, but was also active as member and Chairman of a variety of companies in such different fields as Tourism, Technology, Meat Business, Finance, Human Resources and more. After having acquired the Private Pilot Licence, he is concentrating today on aviation and amongst others as Head of legal department of Trixy Aviation Ltd. (an Austrian Company producing the best Gyrocopter and interested in entering the Chinese Market) and Aquila Aviation Ltd., (a German Company producing a Trainer Airplane for Pilots) .



John Yodice

国际航空器拥有者及驾驶员协会 (IAOPA) 顾问
General Consultant of IAOPA

John Yodice 1954 年获得布鲁克林学院文学学士学位, 1959 年获得乔治华盛顿大学法学院法学博士。

John Yodice 是一名商业飞行员, 拥有单发和多发陆地飞机执照、单发水上飞机执照、直升机执照的飞行教练。他拥有一架双发动机的塞斯纳 310 以及一架派珀 J3。

John Yodice 是美国 AOPA 以及 IAOPA 的前法律总顾问, 美国 AOPA 董事会、AOPA 航空安全基金会, AOPA 基金会有限公司的秘书, 飞行员律师协会的主管和前任理事长。

A.B. Brooklyn College, 1954; J.D. George Washington University School of Law, 1959.

John Yodice is a Commercial pilot and flight instructor with airplane single engine and multi-engine land, single-engine sea, helicopter and instrument ratings. Owner of a twin engine Cessna Turbo 310, used primarily in law practice, and owner of a Piper J3 Cub, just for fun.

Former General Counsel of the Aircraft Owners and Pilots Association and the International Council of Aircraft Owner and Pilot Associations; former General Counsel and Secretary for the Board of Trustees of AOPA, AOPA Air Safety Foundation, and AOPA Foundation, Inc.; Director and Past President of the Lawyer-Pilots Bar Association.



SMART GARMENTS

顺 美

www.smartgarments.com

北京 天津 石家庄 太原 郑州 青岛 昆明 成都 大连 重庆 银川 兰州



北京天雅艺品模型有限公司专注于比例仿真模型的制作与销售，是业界知名的模型公司，主要为飞行器制造、航空航天、航空公司、军事单位、科研院所、博物馆等领域提供模具开发、模型制作，已开发并销售各种模型千余种。公司现有人员45人，其中生产技术人员30人，获得国家级模型科技奖项的1人。公司年产销规模为10万件。公司在民用航空领域服务的客户主要有：中国民航总局、中国民用航空飞行校验中心、中国航空器拥有者及驾驶员协会、中国航天集团、中国国际航空、中国东方航空、中国邮政航空、奥凯航空、北京通用航空、北大荒通用航空、皇家文莱航空、新西兰太平洋航空、内蒙古航空、中国民航机场建设集团、中航信托、中银租赁、工银租赁、兴业租赁、中国民航大学、北京航空航天大学、北京交通大学、北京邮电大学、中科院电子学研究所、中科院半导体研究所、中国科学院北京分院等。

Beijing Tian Ya Artist Model Co.,Ltd focuses on producing and selling the simulation scale model, is well-known model company in this industry. We mainly working in the mold development and model making for aircraft manufacturing, aerospace, airlines, military units, research institutions, museums etc. We have developed various models and sold more than a thousand types.

Our Team: staff 45 (includes production & technical staff 30 and a staff who won the national medal for model science and technology). The annual production is 100,000 pieces. Our clients in the field of civil aviation: CAAC Flight Inspection Center of CAAC, AVIC, CAUC, BUAA, Beijing Jiaotong University, IECAS, CAS, China Eastern Airlines, OK Airlines, EMS, AVICTC, ICBC Financial Leasing, Mongolian Airlines, etc.



官方微信二维码

最新最热最火的模型速报

销售专线: 135 215 66268
定制专线: 136 010 06763
公司网址: www.mx380.com



官方商城二维码

首次下单赠10元中航商券

客服电话: 4006 787 380
商城网址: www.360avic.com



马文普

Ma Wenpu

中联部原常务副部长

Former Vice Minister of the International Department of the Central Committee of C.P.C

马文普，河北景县人。曾任中联部副部长。现任第十一届全国人大外事委员会副主任委员，欧美同学会·中国留学人员联谊会党组成员、副会长。

Ma Wenpu is former Vice Minister of the International Department of the Central Committee of the Communist Party of China. He is currently Vice Chairman of the Foreign Affairs Committee of the National People's Congress. He is also Vice Chairman and Party Leadership Group Member of Western Returned scholars Association* Chinese Overseas — Educated Scholars Association.



王金祥

Wang Jinxiang

国家发展和改革委员会原副主任

Former Vice Chairman of the National Development and Reform Commission.

王金祥，男，1947年4月生，江苏宜兴人。大学文化。1969年9月参加工作。1980年4月加入中国共产党。第九届全国人大代表。十一届全国政协常委。

Wang Jinxiang was born in 1947, he is former Vice Chairman of the National Development and Reform Commission. He joined the Communist Party of China in 1980. He was representative to the 9th National People's Congress and a member of 11th CPPCC Standing Committee.



沈 岩

Shen Yan

中国科学院院士，国家自然科学基金委副主任

Academician, Chinese Academy of Science; Vice-Chairman of State Nature and Science Foundation

1951 年生于北京。1984 年毕业于北京市职工（业余）大学，
1989 年获中国协和医科大学生物化学硕士学位。第六届国家自然科学基金委员会副主任、中国医学科学院基础医学研究所研究员、国家人类基因组北方研究中心常务副主任。
2011 年 5 月 30 当选为中国科学技术协会第八届全国委员会副主席。
2013 年 3 月，任第七届全国国家自然科学基金委员会副主任。

Shen Yan was born in Beijing. He received Master's degree in biochemistry from Peking Union Medical College. He was the Vice-Chairman of the 6th State Nature and Science Foundation, a researcher of the Institute of Basic Medical Sciences Academy of Medical Sciences School, and Executive Vice-Chairman of Chinese National Human Genetic Research Center, Beijing. Shen Yan was elected as Vice-President of the National Committee, China Association for Science and Technology in 2011, and was elected as Vice-Chairman of the 7th State Nature and Science Foundation in 2013.



万向东

Wan Xiangdong

中国民航局飞标司司长

Director of Flight Standard Department, CAAC.

万向东，1985年7月毕业于中国民航飞行学院驾驶专业，2008年完成清华大学EMBA课程，取得EMBA硕士学位。曾于1989年至2012年就职于中国东方航空股份有限公司，先后作为A320、A330和A340机长、教员，累计飞行时间15000余小时。在东方航空股份有限公司工作期间，历任安全监察部副部长、运行质量管理办公室主任、运行质量管理部总经理、飞行技术管理部总经理和航空公司总飞行师，对航空公司安全管理、运行管理和技术管理经验丰富。2012年3月份至今，担任中国民航局飞标司司长，全面负责中国民航飞行安全和运行标准管理。

Wan Xiangdong was graduated from the Civil Aviation Flight University of China in July 1985. From 1989 to 2012, he was captain of Airbus A320, A330 and A340 in China Eastern Airlines. He has logged about 15,000 hours of flight time

Worked in China Eastern Airlines as:

Deputy Minister of Safety Supervision Department

Director of Operation Quality Management Office

Manager of Operation Quality Management Department

Manager of Flight Technology Management Department

Chief Pilot

He is very experienced in airline operation and technical management.

In 2008, completed the EMBA course in Tsinghua University

Since March 2012, Director of Flight Standard Department, CAAC, responsible for the Chinese flight safety and operation management standards.



赵素芬

Zhao Sufen

中央党校教授

Professor of Party School of Central Committee of C.P.C

赵素芬，曾就读于原北京 28 中、首都师范大学、中国人民大学，俄科学院经济政治研究所高访学者。主要从事东北抗日联军及中国共产党史社会主义新时期农村、城市改革方面某些专题研究。公开发表多部（篇）专著、论文及调研编辑书籍。在国内外具有一定影响。现担任中央党校校级课题《中国现代化和谐城市崛起之路探索》课题组长，《李卓然传记》等课题组长。“九一八”战争学会副会长。

Zhao Sufen was graduated from Capital Normal University and Renmin University of China. She is a visiting scholar to the Institute of Economic and Political Russian Academy of Sciences.

Her researches specialize in rural and urban reform in the new period of socialism. Much of her work has been published.



于长洪

Yu Changhong

服务新闻专线总监

Director of Service Newswire, Xinhua News

于长洪，黑龙江人，1985 年吉林大学中文系毕业在新华社工作至今，高级编辑，现为服务新闻专线总监、国内部终审发稿人。

He was born in Heilongjiang Province, Northeast China, graduated from Chinese Language Department, Jilin University. He is a senior editor, manuscript final reviewer and Director of Service Newswire, Xinhua News.



刘国政

Liu Guozheng

新华社《内参选编》编辑部副总编辑、高级编辑

Deputy Editor, Senior Editor of Xinhua News Agency

刘国政，男，江苏常州人。1963年5月出生，1981年10月参加工作，中共党员，大学本科学历。现任新华社《内参选编》编辑部副总编辑、高级编辑。

Liu Guozheng, was born in 1963. He started to work in 1981. He was a member of the Communist Party of China. He is Deputy Editor and Senior Editor of Xinhua News Agency.



郭宇靖

Guo Yujing

新华社北京分社金融采编中心副主任

Deputy Director, Financial News Center of the Xinhua News Agency Beijing Branch.

郭宇靖，毕业于比利时鲁汶大学金融经济专业，现任新华社北京分社金融采编中心副主任，在新华社工作期间获得北京市新闻奖一等奖，此前在安永会计师事务所从事上市公司审计工作。

Guo Yujing, was graduated from Financial Economics Department, Catholic University of Louvain. He won the first prize of Beijing journalism awards. He was responsible for the auditing of listed companies in Ernst & Young before he works in Xinhua News.



司 汉

Si Han

中国城市经济专家委员会副秘书长

Deputy Secretary General of the Chinese city economic expert committee

司汉，中国人民大学城市经济专业毕业，研究生学历。现任中国城市经济专家委员会副秘书长、《中国城市经济》杂志社副社长。

近年来，多次应邀到全国省市区和大中型企业考察调研城市经济发展的经验和问题。为加快我国经济发展方式转变和产业结构调整优化升级，努力建设“两型”社会，为我国城市经济领域发展的重要课题研究做出了积极贡献。

Si Han is a postgraduate of City Economics Major, Renmin University. He is Deputy Secretary General of Chinese city economic expert committee , and Deputy President of "Chinese City Economy" magazine Deputy President.

In recent years, he has been invited to many provinces and some large and medium-sized enterprises to investigate the development experience and problems. In order to speed up the transformation of economic development mode and the adjustment of industrial structure optimization and upgrading, he strives to build "Two Oriented Society", and made a positive contribution to the development of our country.



Lennart Persson

瑞典航空器拥有者及驾驶员协会（瑞典 AOPA）理事长及首席执行官
President/CEO AOPA-Sweden

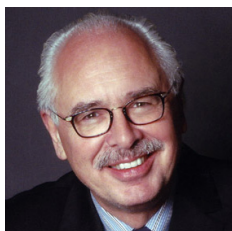
1966 年，Lennart Persson 在获得自己的学士学位后，就立刻加入了军队。强制征兵训练后，他被选入瑞典皇家陆军学院。2006 年 4 月，Persson 成为瑞典 AOPA 的副理事长，2007 年 4 月开始，以理事长以及首席执行官的身份在瑞典 AOPA 工作。

Persson 毕业于美国陆军管理中心以及瑞典武装部队联合作战学院等。他拥有美国航空运输飞行员执照以及瑞典多发私人飞行员执照，累计飞行超过 2400 小时。Persson 也是陆海空通信和电子协会、瑞典航空器拥有者及驾驶员协会、美国试验飞机协会等组织的成员。

Lennart Persson joined the Army in 1966 immediately after his baccalaureate. Following mandatory conscript training, he was selected to attend the Royal Swedish Army Academy. He graduated and was commissioned in 1969 as a Signal Corps Officer,.

In April 2006, Persson was assigned as deputy president of the Swedish branch of the Aircraft Owners and Pilot Association (AOPA). From April 2007 Persson is the full-time working president and CEO of AOPA-Sweden.

Persson is a graduate of the US Army Logistic Management Center, and Sweden's Armed Forces Joint Warfare College. He holds US Airline Transport Pilot and Swedish Private Multi-Engine Licenses and has logged more than 2,400 civilian hours. Persson is a member of AFCEA, AOPA, EAA and NAA.



Elmar Giemulla

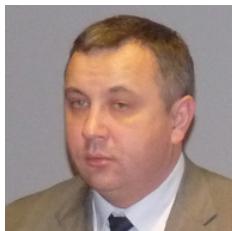
德国航空器拥有者及驾驶员协会（德国 AOPA）理事长
President of AOPA- Germany

Elmar Giemulla 教授是一名德国和美国的律师，专门从事航空法律和政策的相关工作。他撰写了几本书并且发表众多针对航空法不同方面的专题著作，如航空运输责任、国际和欧盟航空法以及航空安全法。他也是柏林科技大学名誉教授。

在 1991 年苏联解体后，他建议俄罗斯和其他独联体国家重组航空系统。自 2009 以来，他帮助阿富汗政府建立民航局并培训合格的航空人员。

Prof. Dr. Elmar M. Giemulla is a German and US lawyer who specializes in aviation law and policy. He has authored several books and numerous treatises on different aspects of aviation law, such as liability in air transport, international and EU air law and aviation security law. He lectures on these areas as honorary professor at Berlin University of Technology.

After the break-up of the Soviet Union in 1991, Elmar advised the Russian and a number of other CIS states on the restructuring of their aviation systems. Since 2009, he assists the Afghan government in the establishment of a Civil Aviation Authority and the training of qualified aviation personnel.



Vladimir Turin

俄罗斯航空器拥有者及驾驶员协会（俄罗斯 AOPA）AOPA 理事长
President of AOPA-Russia

Vladimir Turin, 1990 年毕业于莫斯科物理技术研究学院。2006 年获得私人飞行员执照，拥有超过 1000 小时的飞行时间。在俄罗斯 AOPA 工作之前，Vladimir Turin 曾是一个软件开发组织的总裁。2009 年开始担任俄罗斯 AOPA 的理事长，也是通用航空委员会的成员。

Vladimir Turin was born in 1967, and graduated from Moscow Institute of Physics and Technology in 1990. He has been a private pilot since 2006, and he logged around 1000 hours on light aircraft. Prior to appointment in AOPA-Russia, served as head of a software development organization. He was elected as Chairman of AOPA-Russia in 2009. He is also a member of General Aviation presidential commission.



Philippe Hauser

瑞士航空器拥有者及驾驶员协会（瑞士 AOPA）首席执行官
CEO of AOPA-Switzerland

通用航空经历：

Philippe Hauser 在 1986 年获得私人飞行员执照，1991 年获得商业飞行员执照，1993 年成为飞行教员并在 1998 年成为飞行等级测试考官，到目前为止他已经累计飞行接近 4000 小时并累计近 1.5 万次的降落。

AOPA 经历：

1996 年，Philippe Hauser 开始在瑞士 AOPA 任首席执行官。他与国家和国际机构如联邦民用航空，欧洲航空安全局，国际民航组织拥有紧密的联系。他坚决维护通用航空飞行员的利益。

General Aviation Experience:

Philippe Hauser got his PPL in 1986, the CPL in 1991. He became a Flight Instructor in 1993 and the Flight Examiner Rating in 1998. So far he has almost 4000 hrs and some 15'000 landings in his Log Book.

AOPA Experience:

He started at the AOPA as CEO in 1996. He is in close contact with the national and international bodies like Federal Office for Civil Aviation, EASA, Eurocontrol, ICAO, and many more. He defend the interest of GA pilots like airspace structure, regulations and certifications.



Blazej Krupa

波兰航空器拥有者及驾驶员协会（波兰 AOPA）理事长
President of AOPA-Poland

Blazej, 负责法国埃尔夫公司在波兰华沙的汽车业务，于 1992 年至 2006 年任埃尔夫汽车润滑油公司的董事长。

他是专业的长距离赛车手——获得 14 次波兰总冠军，于 1975 年及 1976 年东欧长距离赛车冠军。

1983 年曾获波兰道德勋章；1985 年在巴黎获得国际公平竞争委员会的“公平竞争”奖；

1995 年获得私人飞行员执照；1995 年波兰 AOPA 的联合创始人；

2000 年起担任波兰 AOPA 的理事长

Education:

Faculty of Economics of Foreign Trade at Warsaw School of Economics (SGPiS)

Work experience:

Car business in Warsaw, French company Elf agent, 1992-2006 President of Elf Lubricants Poland (which became TOTAL Poland).

Active car rallye and racing driver – 14 times Champion of Poland, East European Rallye Champion in 1975 and 1976.

Awards:

1983 Polish Medal of Merit,

1985 “FAIR PLAY” diploma award by International Fair Play Committee in Paris

Private pilot since 1995.

AOPA Poland co-founder in 1995

President of AOPA Poland since 2000



Roberto Motta

巴拿马航空器拥有者及驾驶员协会（巴拿马 AOPA）理事长
President of AOPA-Panama

Roberto Motta 18 岁的时候成为一名飞行员。他凭借自身能力带领多元化的团队在各种竞争激烈的行业、先进的市场和快节奏的环境下不断达到新的发展水平。在战略规划、业务开发、项目和产品管理方面拥有超过 15 年的经验，这使得他拥有令人印象深刻的雄厚的技术和业务资格。

Roberto Motta 先生也能够成功地分析一个组织的关键业务需求、缺陷以及潜在机会，并为组织能够提高竞争力和增加收益，提出创新并具有成本效益的解决方案。

加入的机构：美国中央领导倡议组织；巴拿马 AOPA；巴拿马业务主管协会；巴拿马商会

Roberto Motta became a pilot when he was 18 years old.

Experience in the ability to lead diverse teams of professionals to new levels of success in variety of highly competitive industries, cutting-edge markets, and fast-paced environments. Strong technical and business qualifications with an impressive track record of more than 15 years of hands-on experience in strategic planning, business unit development, project and product management.

Proven ability to successfully analyze an organization's critical business requirements, identify deficiencies and potential opportunities, and develop innovative and cost-effective solutions for enhancing competitiveness and increase revenues.

Affiliations:

- CENTRAL AMERICA LEADERSHIP INITIATIVE/CHAPTER 4
- AOPA PANAMA
- APEDE(Panamanian Association of Business Executives)
- CAMARA DE Comercio e Industrias de Panama(Panama Chamber of Commerce)



Boyd Munro

Boyd Munro 持有 FAA ATPL 和直升机驾驶执照，拥有 7500 小时的飞行时间，驾驶飞机起降过除南极洲以外的所有大陆。他拥有多个航空记录。他第一次在中国是 1991 年驾驶 PA31 纳瓦霍型飞机降落在北京国际机场。

虽然他拥有高水平的专业资格，却从来没有商业飞行。90% 的飞行都是自己支付。他在上世纪 90 年代担任澳大利 AOPA 理事长。目前从事 IT 行业，自称是一个快乐的书呆子。

FAA ATPL 2351957 AMEL and Helicopter;
FAA CPLIR 2251957 ASEL&S
He has 7500 flying hours and has landed on, and taken off from every continent except Antarctica. He holds a number of aviation records. His first landing in China was at Beijing International in 1991 in a PA31 Navajo aircraft.

Although he holds high-level professional qualifications, Boyd has never been paid to fly. He has personally paid for 90% of his flying time. He has instructed, on a voluntary basis, pilots who have gone on the hold high office with major airlines. During the 1990s he served as President of AOPA Australia. He is in the IT business and describes himself as a happy Nerd.



Kevin Psutka

加拿大航空器拥有者及驾驶员协会（加拿大 AOPA）理事长
President of AOPA-Canada

Kevin Psutka 拥有工商管理硕士学位。在政府和私营部门管理、航空市场营销、项目管理及航空管理等方面经验丰富。Kevin Psutka 主要负责加拿大 AOPA 业务管理以及飞行安全培训方面的工作。他拥有商业固定翼飞机和直升机飞行员执照。

航空经验：超过 4000 小时的飞行经验。

曾任：加拿大 AOPA 理事长及首席执行官、加拿大航空飞行员协会总经理、MBB 加拿大直升机有限公司适航经理、加拿大运输总部旋翼机项目经理、加拿大马可尼公司电子营销代表、服役于国防部。

Kevin Psutka has management experience in government and private sectors, including a Master's degree in Business Administration, Aerospace Marketing, Program Management, Aviation Regulatory and Helicopter Certification, Accident Investigation, Association Business Management, Flight Safety training and responsibility, Commercial Fixed-wing and Helicopter Pilot's Licences.

Aviation Experience:

Over 4000 hours flying experience.

1996 - present President and CEO, Canadian Owners and Pilots Association

1992 – 1996 General Manager, Canadian Air Line Pilots Association

1986 – 1988 Airworthiness Manager, MBB Helicopter Canada Limited

1984 – 1986 Rotorcraft Program Manager, Transport Canada HQ

1983 – 1984 Avionics Marketing Representative, Canadian Marconi Company

1981 – 1983 Full-time student, Master of Business Administration program, Queen's University

1984-2000 (Reserves) Navigator and Pilot, Department of National Defence



Christopher Martinus

南非航空器拥有者及驾驶员协会（南非 AOPA）理事长
President of AOPA—South Africa

Christopher Martinus, 私人飞行员大约有 800 个小时的飞行经验。他在南非的克鲁格斯多普拥有一个 1400 米的跑道，并拥有 Mooney M20 和 Maule M-5 涡轮飞机两种机型放置在此地。他在过去的五年里担任南非 AOPA 的理事长，也是非洲机场拥有者协会的秘书。

Christopher Martinus is a private pilot who flies for business and pleasure. He owns a Mooney M20 and a Maule M-5 turbo. He has approximately 800 hours and am rated on piston singles, taildraggers and light sport aircraft.

He has served on the Board of AOPA-South Africa for the last 5 years and he is also the Secretary of the South African Airfield Owners Association.

He has a 1400 meter airstrip at his home in Krugersdorp, South Africa and his aircraft are housed there.



Roland B. Kaps-Becker

瑞士航空器拥有者及驾驶员协会（瑞士 AOPA）副理事长
Vice president of AOPA- Switzerland

Roland，拥有飞行经验超过 20 多年，拥有仪表等级的商业飞行员执照。五年前，在他开始学习飞行时，他是 AOPA 瑞士的会员，并被选举为董事会成员以及副理事长。除了处理瑞士 AOPA 的日常事务，他还负责董事会的财务工作。

在他的工作生涯中，他担任过苏黎世机场的高级项目主管，主要负责单一欧洲天空空管研究计划（SESAR）工程管理及产业研究的相关工作。

Roland has been flying for over 20 years and has a Commercial Pilot's License with an instrument rating. When he started to learn to fly, he has been an AOPA Switzerland member and was elected to the board and as Vice President. Besides dealing with general matters of the association in Switzerland, he is responsible for Finance in their Board.

In the work life he is a Senior Project Leader at Zurich Airport dealing mainly with Surface Management Engineering and industrial research in the context of SESAR.



Ary Stigter

荷兰航空器拥有者及驾驶员协会 (荷兰 AOPA) 办公室经理
Office Manager of AOPA- Netherlands

Ary Stigter , 1951 年 9 月 12 日出生在荷兰鹿特丹。从事质量、商业和综合管理专业的相关咨询工作。荷兰 AOPA 有大约 1400 名飞行员会员和 20 个相关飞行俱乐部，因此荷兰 AOPA 代表着 5000 多名飞行员。Ary Stigter 为自己在 IAOPA、全球通用航空工作而骄傲，他期待着为中国通用航空的发展做贡献。

Ary Stigter was born in Rotterdam in the Netherlands, 1951-09-12. Professional activities are consultancy on Quality Management, Commercial and General Management
In 1986 he started the PPL course. He joined AOPA-Netherlands in 1987.

AOPA-Netherlands have approximately 1400 pilot members and 20 associated flying clubs thus representing 5000 pilots in the Netherlands. He is proud to be associate of IAOPA, the global General Aviation network and he is looking forward to contribute to the developments the GA in China.



Jean Birgen

卢森堡航空器拥有者及驾驶员协会 (卢森堡 AOPA) 顾问
Consultant of AOPA-Luxembourg

Jean Birgen, 1982 年考取了私人飞行员执照, 驾驶 17 种型号的飞行器累计飞行时间 3150 小时。

1984 年考取了水上飞机资格认证。

1986 年至今, 担任卢森堡 AOPA 以及卢森堡运动飞行俱乐部的董事会成员。

1988 年到 2006 年, 任国际航空联合会代表。

1988 年到 2006 年担任国际航空联合会主席。

1988 年至今, 作为通用航空的代表在许多部门单位工作。

1986 年至今, 参加多次国际集会, 都取得了卓越的成果。

1985 年至今, 担任多次集会的组织者, 到过所有欧洲国家包括巴尔干地区和波罗的海诸国, 还曾去过摩洛哥、突尼西亚、以色列、埃及和俄罗斯等国家。

2012 年, 成为欧洲动力飞行联盟的共同创立者。

1982 PPL licence; currently 3150 hours flown on 17 types of aircraft.

Subsequently: sea plane qualification in 1984;

1986 to today Boardmember of UPL-AOPA Luxembourg and Aéro Sport flying club in Luxembourg;

1988 to 2006 Delegate General Aviation Commission of the “Fédération Aéronautique Internationale” (FAI).

1988 to 2006 President “Fédération Aéronautique Luxembourg eoise (FAL).

1988 to today GA representative to various Ministries and Administrations in Luxembourg.

1986 to today Participation in numerous international rallies, achieving always excellent results.

1985 to today Organizer of a great number of rallies, fly-outs to all European countries, including the Balkans and Baltic States, and other countries such as Morocco, Tunesia, Israel, Egypt and Russia.

2012 Co-founder of the “European Powered Flying Union” (EPFU)



Micha Gilomen

瑞士飞机工程师
Aircraft Engineer

Micha Gilomen 在 18 岁参加瑞士军队选拔课程的时候开始学习飞行。最初持有滑翔机飞行员执照以及私人飞行员执照，后来他又成为一位拥有仪表等级执照的商业飞行员，滑翔机飞行员执照不再有效。虽然他试图几次进入专业航空领域，但目前 Micha 把飞行作为一个伟大和有意义的爱好。自 2013 年以来，他在中国生活工作，在一家瑞士公司做铁路电气化生意。他密切观察着中国通用航空的发展。自 1997 年以来，Micha Gilomen 一直是瑞士 AOPA 一位活跃的成员。

Micha Gilomen started flying at the age of 18 when he attended the military selection courses in Switzerland. Initially holding a glider pilot license as well as a private pilot license for airplanes he later stepped up to a commercial pilot license with instrument rating on airplanes. The glider pilot license is no longer valid. Although he was tempted several times to get into the professional aviation. Micha currently enjoys flying as a great and rewarding hobby.

Since 2013 he lives and works in China for a Swiss company in the railway electrification business. He closely observes the development towards opening the skies over this fascinating country to the general aviation.

Micha Gilomen is an active member of AOPA-Switzerland since 1997.



Stefan Erdmann

南非航空器拥有者及驾驶员协会 (南非 AOPA) 总监
Director of AOPA-South Africa

Stefan Erdmann 是一名私人飞行员，累计拥有 400 多小时的飞行时间。

他有以下几类飞机的等级执照：

塞斯纳 150、172、182

派珀夏洛基 6 (PA32)

派珀 Arrow (PA28RT 201T)

他现在拥有一架派珀 Arrow4 涡轮飞机，飞机现在存放在克鲁格斯多普的机库里。

Stefan Erdmann is a Private Pilot with 400 Hours Total time .

He has ratings on the following Aircraft .

Cessna 150 /172 /182

Piper Cherokee 6 . (PA32)

Piper Arrow (PA28RT 201T)

He currently own a Piper Arrow4 Turbo .

The aircraft is hangared at Krugersdorp . (FAKR)



Doris Gammer

奥地利航空器拥有者及驾驶员协会 (奥地利 AOPA) 财务主管、行政总监
Treasurer and Director of Administration of AOPA-Austria

Doris Gammer, 在奥地利 AOPA 工作 30 余年, 曾任前任理事长 Julius Meinl 的私人助理。Doris Gammern 女士也是奥地利 AOPA 董事会成员、财务主管、以及行政总监。过去几年她多次参加会员大会。

Doris Gammer has worked for AOPA-Austria for more than 30 years. She was personal assistant to the former president of AOPA-Austria, Mr. Julius Meinl, who passed away in 2008. She is on the board of AOPA-Austria, elected treasurer, and she is also director of administration. She has attended most of the World Assembly in the past years.

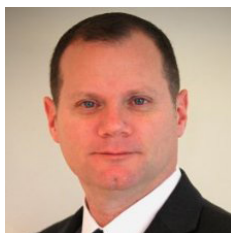


Peggy van Ootmarsum

IAOPA 欧洲财务主管
Treasurer of IAOPA-Europe

Peggy van Ootmarsum, 于 1939 年 1 月 12 日出生在印度尼西亚的首都雅加达。拥有自己的私人飞行驾照 (有效期至 2014 年 1 月 1 日), 曾任 Seppe 机场管理局的兼职助理, 荷兰 AOPA 秘书, 鹿特丹飞行俱乐部首席执行官。

Peggy van Ootmarsum has Private-Pilot license (until January 1 2014). Automobile driver's license. 2001 till now, she is the treasurer of Aircraft Owners and Pilots Association Europe (34 countries). She was secretary of Aircraft Owners and Pilots Association Netherlands (AOPA-NL); secretary of Flying club Seppe and the chief executive of Flying Club Rotterdam.



Bill Lee

企业总裁

President, Mil Edge Solutions, LLC

Bill Lee, 曾在中国担任高级项目经理，负责为 C919 飞机开发液压系统并进一步发展 arj - 21 飞机的液压系统。他是企业的关键策划者和开发人员，中国商用飞机有限公司以及中国航空工业集团公司一直都高度称赞他的工作，这使得 C919 和 ARJ 21 获得了 2013 年中国商用飞机有限公司性能卓越奖金牌。Bill 为了继续帮助中国通用航空发展创建了自己的公司，并担任理事长。Bill 自 2007 年以来就是 AOPA 的成员，拥有超过 1400 小时的飞行时间。

In his previous position as Senior Program Manager, China, Bill was instrumental in developing and providing the Hydraulic System to the COMAC C919 aircraft and furthering the development of the Hydraulic System on the ARJ-21. He was the key planner and developer of Joint Venture operations with AVIC and has been lauded for his work by both COMAC and AVIC leadership which ultimately led to the company winning the 2013 COMAC Gold Award for supplier performance excellence for the C919 and ARJ 21. Bill founded Mil Edge Solutions, LLC to continue assisting Chinese Commercial and General Aviation growth and development. Bill has been an AOPA member since 2007 and has over 1400 hours of flight time.



Steven J. Brown

美国公务航空协会首席运营官
Chief Operating Officer of NBAA

Steven Brown，是美国公务航空协会 (NBAA) 的首席运营官，主要负责处理协会涉及到飞行操作和飞行部门管理的问题，并且负责行政、财务和人力资源等方面的工作。

在 1998 年加入美国联邦航空局 (FAA) 之前,Steven Brown 担任美国航空协会的主席，并在美国 AOPA 担任负责政府和技术事务的副理事长。

Steven Brown, chief operating officer for the National Business Aviation Association (NBAA), oversees all of the Association's activities relating to aircraft operations and flight department management issues, as well as the administrative, financial and human resources functions.

Before joining the FAA in 1998, Brown was president of the National Aeronautic Association and has served as senior vice president of government and technical affairs at the AOPA-America.



Lars Hjelmberg

国际航空器拥有者及驾驶员协会 (IAOPA) 促进执行官
Promoting Executive of IAOPA

Lars Hjelmberg, IAOPA 现任的促进执行官。他也是瑞典 AOPA 的终身荣誉会员。2004 年到 2006 年, 担任 FFAB (瑞典 AOPA 下属商业公司) 的总裁。

1976 年任斯堪的纳维亚 AOPA 理事长, 从 1972 年开始多次担任瑞典 AOPA 的董事会成员, 多次被瑞典政府任命为瑞典民用航空委员会的顾问。

他拥有多发陆地商业飞行员执照, 累计飞行时间超过 4000 小时。

Presently IAOPA Facilitation director (ICAO Annex IX)

Honorary member for life-time of AOPA-Sweden.

Past AOPA Sweden president 2004-2006

Past FFAB (AOPA-Sweden commercial company) president 1990-1992

Past Scandinavian-AOPA President 1976

Past member of the Board of AOPA Sweden several times since 1972

Several times assigned by the government of Sweden as advisor to the Civil Board of Aviation in Sweden

Commercial pilot multi engine land instrument. Experience > 4000 flight hours in command.



田 珊

Tian Shan

大陆发动机集团副总裁

Vice President of Continental Motors Group

田珊，毕业于浙江大学，在航空业拥有超过 30 年的经验。她曾在西安航空发动机公司担任质量技术员，也是中国航空技术进出口总公司的一员。她的主要经验是供应链管理及采购。在她的事业中，她参与了众多中航集团与其他主要的国际航空公司，如通用电气公司、波音公司及霍尼韦尔的合作项目。在 2011 年，中航集团收购了大陆发动机公司，田珊开始了通用航空的职业生涯并担任大陆发动机公司的副总裁，负责大陆发动机的商业计划与战略。她现在是一个私照飞行学员，有很强的意愿和热情来推动中国通用航空的发展以及中国发动机市场的发展。

Tian Shan has more than 30-year experience in aviation industry since she graduated from Zhejiang University. She started her career in Xian Aero-Engine Company as quality technician and joined China National Aero-Technology I/E Corporation(CATIC), predecessor of AVIC International Holding (AVIC Int'l) since 1990's. Her main experiences are in Supply Chain management and procurement. Along her career, she participated in and directed numerous projects and cooperation between AVIC Int'l and other leading international aviation companies, such as GE, RR, Boeing and Honeywell. By 2011, after the acquisition of Continental Motors, Inc. by AVIC Int'l, Tian Shan switched her career into General Aviation industry and was entitled as the Vice President of Continental Motors, Inc... Nowadays, Tian Shan is the Vice President of Continental Motors Group, whom directs the business plan and strategy development of Continental Motors, Inc., Technify Motors GmbH and Continental Motors (Beijing) Co. Ltd... She is now a private pilot cadet and has a strong willing and passion to stimulate General Aviation development and growth of the new and emerging market in China.



张保建

Zhang Baojian

国际航空运输协会北亚地区副总裁

The Regional Vice President and Chief Representative of IATA to China

张保建，1977 年毕业于北京外国语大学（原北京外国语学院）。1978 年起投身民航，先后任职于民航桂林航站、民航广州白云国际机场、民航总局国际司、民航旧金山办事处。在民航总局国际司任职期间，负责筹建了民航局国际组织处，并成功地在国际民航组织（ICAO）设立了中文科。1994 年加入国际航空运输协会，领导组建了国际航协在中国的第一个办事处。1996 年被正式任命为地区总监、驻中国地区首席代表。目前就任国际航协北亚地区副总裁。

Zhang Baojian Graduated from Beijing Foreign Study University (former Beijing Foreign Languages Institute) in 1977. Joined Guilin Airport of Civil Aviation Administration of China (CAAC) as ATC Controller soon after. Zhang was transferred to Guangzhou Baiyun Airport as International Passenger Service Agent in 1978 and then to International Affairs Department of CAAC Head Office in Beijing as Assistant in 1981. He served as Station Manager in CAAC San Francisco Office for five years from 1982. Back to Beijing CAAC Head office in 1987 he firstly served as Section Chief in Foreign Affairs Division and then International Organizations Division where his survey study led three major carriers in mainland joined IATA in 1993.

Zhang joined IATA in 1994 firstly as Manager, Agency Services Office in Beijing then promoted to Regional Director, Government & Industry Affairs - North Asia in 1996. Now he is the regional vice president and chief representative of IATA to China



李永奇

Li Yongqi

航联保险经纪公司董事长

Chairman of the Board of Air Union Insurance Brokers Co., Ltd.,

李永奇，毕业于北京航空航天大学，航空发动机专业，中欧工商管理学院（CEIBS）EMBA。历任中国民用航空局处长、副司长，现为航联保险经纪公司董事长。曾担任过中国大飞机项目论证的专家成员。

Li Yongqi was graduated from aero-engine major in Beijing University of Aeronautics & Astronautics in 1984. He is also an EMBA of China Europe International Business School (CEIBS). He has served successively as the director and deputy director-general of Civil Aviation Administration of China, and is now the chairman of the board of Air Union Insurance Brokers Co., Ltd., and has once served as an expert of demonstration of China's Large Aircraft Project.



李文新

Li Wenxin

中国航空器拥有者及驾驶员协会（中国 AOPA）理事长
President of AOPA-China

李文新，原南航集团党组书记。曾任中国通用航空公司副总经理，东方航空山西分公司党委书记兼常务副总经理，中国东方航空集团公司党委副书记、纪委书记，中国东方航空股份有限公司监事会主席。2002 年任中国东方航空集团公司党组书记、副总经理；2006 年任南航集团党组书记、副总经理、南方航空公司董事。

Li Wenxin commenced his career in Aviation in 1969. During an illustrious career, he has held various high profile roles, these include: Deputy General Manager of China General Aviation Company, Deputy General Secretary of the Party Committee of China Eastern Airlines and President of the Supervising Committee. In 2006, he was appointed as Vice General Manager and member of Board of Directors, China Southern Airlines.



苗复春

Miao Fuchun

中国航空器拥有者及驾驶员协会（中国 AOPA）副理事长
Vice President of AOPA-China

苗复春，高级经济师。曾任国务院秘书二局副局长、外经贸部办公厅主任、中央财经领导小组办公室局长、中国人寿保险集团有限公司党委副书记、常务副总经理。2010 年 11 月，兼任中国航空器拥有者及驾驶员协会副理事长。参加过多项国家重要文献丛书的编撰，其中大型预测型丛书《2000 年的中国》获国家科技进步一等奖；现任中国生产力学会副会长，被世界生产力科学院授予院士称号。

Miao Fuchun, Senior Economist, graduated from Renmin University of China. He was the former Deputy Director of the Second Secretariat of the State Council, Director of General Office of Ministry of Foreign Trade and Economic Cooperation. In 2010, he was the Vice President of AOPA-China. He was compiled several important literature books, including the large prediction model series “In 2000,China” which won the National Science and Technology Advancement Award; he enjoy the special allowance from the state council; He is currently hold the post of the Vice-Chairman of the Chinese Association of Productivity Science, and he was awarded the title of academician by the WAPS.



申海青

Shen Haiqing

中国 AOPA 副理事长兼飞行技术与安全委员会主任

Vice President, AOPA-China, Director of Flight Technology and Safety Committee

申海青，拥有固定翼单发陆地商用驾驶员执照。1965 年任山西太原航空俱乐部教员；1970 年，任山西淮海机械厂政治干事；1975 年任山西长治航空运动学校训练科长；1984 年任山西大同航空运动学校滑翔队队长、副校长；1996 年 3 月任国家体育总局航管中心航空一部主任、中心副主任。

Shen Haiqing has CPL (commercial pilot license) of fixed wing single engine.

1965: Flying Instructor of aviation club in Taiyuan, Shanxi Province.

1970: Huaihai Machinery Factory political officer, Shanxi province;

1975: Chief of training section in Changzhi sports aviation training school, Shanxi province;

1984: Leader of glider team in Datong sports aviation training school, Shanxi province

1996: Director of ATC (air traffic control) of national Sports Bureau, China



降巩民

Jiang Gongmin

中国航空器拥有者及驾驶员协会（中国 AOPA）副理事长
Vice-President of AOPA-China

降巩民，原北京市文化局局长。曾任解放军广州军区某大队副连职干事，北京人民广播电台音乐台台长，北京人民广播电台总编辑，北京广播影视集团管理委员会副主任、北京人民广播电台台长。2003 年至 2011 年任北京市文化局局长。

Jiang Gongmin, the former Director of Beijing Municipal Bureau of Culture. He was the former head of the music radio of Beijing people's Broadcasting Station, Chief Editor and President of the Beijing People's Broadcasting station. From 2003 to 2011, he was assigned as Director of Beijing Municipal Bureau of Culture.



张 峰

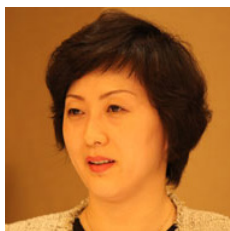
Zhang Feng

中国航空器拥有者及驾驶员协会（中国 AOPA）秘书长
Secretary General of AOPA-China

张峰，现任中国航空器拥有者及驾驶员协会秘书长，兼任海域天科技集团公司总裁、华夏人寿保险股份有限公司副董事长、香港恒富控股有限公司独立董事。曾就职于中国核工业第二研究设计院，曾任中关村高新技术企业协会会长。投身航空十余年，曾负责主持过飞机防撞山系统、空管飞机防撞系统等一系列大型项目的开发，2010 年，被选为中国航空器拥有者及驾驶员协会副理事长。

2012 年当选为中国 AOPA 秘书长后，他一直致力于中国通用航空发展，广泛结识国内外热爱通航事业的人士，开展一系列促进中国通航发展的标志性活动。如：中国首个以飞行训练为主题的飞行训练展会；中国飞行大会；中国低空经济论坛等。

Zhang Feng is Chairman of HaiYuTian Technology Group and deputy director of Huaxia Life Insurance Holding Co., Ltd director of Hongkong Hengfu Holding Co.,Ltd. Before that, MR.Zhang worked in The Second Institute of China National Nuclear Industry Research and Design, and served as chairman of Zhong-guancun High-tech Enterprises Association. He devoted himself to aviation career for more than ten years. Mr.Zhang also presided over the projects of crashing mountain system of aircraft, collision avoidance system of air traffic control aircraft and other large scale projects. He was elected as Vice President of AOPA-China in 2010, and Secretary General of AOPA-China in 2012.



李 珊

Li Shan

中国航空器拥有者及驾驶员协会（中国 AOPA）执行秘书长
Executive Secretary General of AOPA-China

李珊，原空军上校、高级工程师，中共党员。毕业于第四军医大学，硕士学历。历任空军大连疗养院医师、医务处助理员，空军房地产管理局沈阳房地产管理处助理员，济空郑州离职干部休养所副所长，空军后勤部场务技术研究中心高级工程师等职。

Li Shan, former air force colonel, senior engineer, member of the Communist Party of China. She was graduated from the Fourth Military Medical University with a Master's Degree. Former physician and medical assistant of Air Force Dalian Sanatorium. She was a senior engineer of Technical Research Center, the Air Force Logistics Department, and so on.



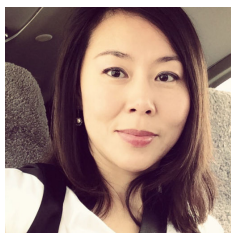
陈国华

Chen Guohua

中国航空器拥有者及驾驶员协会（中国 AOPA）副秘书长
Deputy Secretary—General of AOPA-China

法语副译审，在中国驻外使馆任职多年，航空运动爱好者，2010 年开始担任协会副秘书长。

He is a French Associate Senior Translator, had been working for Chinese embassy in other countries for many years, an air sport enthusiast, has been the vice secretary of AOPA-China since 2010.



郭 阳

Angela GUO

中国航空器拥有者及驾驶员协会（中国 AOPA）副秘书长
Deputy Secretary-General of AOPA-China

郭阳，中国航空器拥有者及驾驶员协会副秘书长，主管民航相关以及国际事务。创办北京创世银河空间信息技术有限公司，任某拟上市公司（主要业务为油料及化工品贸易、仓储、物流）独立董事，并为若干国内外知名航空企业和金融机构做顾问。

郭阳女士热爱航空事业，曾就职于中国民航华北管理局，之后多年在国内首屈一指的航空咨询机构工作。负责飞行员培训业务、各类航空器（包括大型客机、公务机、直升机、其它中小型飞机、发动机等）、模拟机、空管设备、机场管理、航空电子商务等在中国市场的引进和推广，同多家航空公司、通航企业及政府部门开展合作，并有效地开拓民航领域同国内外资本市场的结合。她多次受邀担任政府大型采购项目的评审专家，积极推动和参与国际航空领域同国内的各类航空运行以及技术的合作和应用。

Angela Guo is Deputy Director General of Aircraft Owners and Pilots Association of China. She founded Beijing Galaxy Aviation InfoTech Company Ltd., a company specialized in sourcing, promoting, funding and implementing aviation-related projects for Chinese government entities, enterprises, financial institutions and operators. Meanwhile, she is Independent Board Director of an aviation oil supply company which is going IPO in China.

She has great passion and has had 21 years of experience in working and studying in civil aviation industry. She is one of the first to dedicate herself in the general aviation development in this emerging market, and is one of the only few who has broad knowledge of the industrial chain, and familiar with the rules and regulations both world-wide and in China. She has worked for CAAC then a leading aviation consulting firm in Beijing, representing numerous world's top aviation manufacturers and service providers. The scope of her expertise include: aircraft (business jets, trainers, helicopters, etc.), flight training and equipment, airport projects (associated with Airport Council International), e-commerce, commercial and general aviation, manufacturing, aircraft leasing, aviation insurance, etc.



于东方

Yu Dongfang

中国航空器拥有者及驾驶员协会（中国 AOPA）副秘书长
Deputy Secretary-General of AOPA-China

于东方，曾担任法国泰雷兹集团中国区业务发展总监，美国通用电气公司航空集团中国区政府事务总监，法国泰雷兹集团空中系统部中国区销售经理，民航华北空管局北京区域管制中心副主任，民航华北空管局北京经区域管制中心管制员。

Yu Dongfang has enjoyed a career in the Aviation Industry.

He has held numerous roles including :

Controller of Beijing area control center, North China Civil Aviation Air Traffic Management Bureau;

Deputy Director of Beijing area Control Center, North China Civil Air

Traffic Management Bureau;

China Business Development Director of THALES;

Project Manager of China – US Aviation Co-operation Organization.

More recently he is the Marketing Director of THALES (China)



徐 铁

Xu Tie

中国 AOPA 副秘书长

Deputy Secretary-General of AOPA-China

徐铁，航空航天成套技术专业人士，北京高盛伟邦投资有限公司董事长，瑞典地热能技术有限公司执行董事。

Expert of complete technologies on aviation and aerospace; Chairman of Beijing Gaosheng Weibang Investment Co. Ltd.; Board member of Swedish Geothermal Solutions AB.



李小军

Li Xiaojun

中国航空器拥有者及驾驶员协会（中国 AOPA）顾问委员会秘书长

Consultant Committee Secretary of AOPA—China

李小军，历任新疆维吾尔自治区人民政府秘书、经济技术协作办副主任，中国建设银行银泰投资公司成都分公司常务副总经理，国家外经贸部中国海外经济合作总公司驻中亚总经理，中国纺织工程咨询公司董事长，国家发改委中国产业发展促进会副秘书长。

Li Xiaojun, successively held the posts of Secretary of The Government of Uygur Autonomous Region of China. Deputy Secretary of China Industry Development Association of China Development and Reform Committee of the People's Republic of China.

第四届 AOPA 飞行大会

——克什克腾草原空中那达慕

目 标

打造中国的 “Fly-in”

介 绍

大会系国内首创，其宗旨：结合中国国情，探索中国通航发展之路，实现中国人自由飞行的梦想。结合地方经济的发展需求，加速通航产业的发展。

这场堪称世界航空爱好者的通航盛宴中，特技飞行、无人机飞行、实验类飞行器表演将尽收眼底！在这片土地上不仅可以翱翔天际，俯瞰一望无垠的草原，而且可以品尝内蒙古地道美食，观赏传统那达慕活动。晚上，住宿帐篷，观赏盛大的焰火表演，参与音乐节演唱比赛。全民娱乐，场面盛大。



AOPA 国际飞行大会

规 模

游客数量预计达 30 万人。航空器数量约 100 架。

时 间

2015 年 7 月，敬请期待！

地 点

内蒙古赤峰市克什克腾旗桦木沟国家森林公园



The Fourth AOPA Fly-In

——Hexigten Grassland Air Nadam Feast

Objective:

To build China's "Fly - in"

Introduction:

Initiation in China, the Fly-In aims to explore the path of Chinese aviation development based on the national conditions, and to realize Chinese free-flying dream. It will accelerate the development of aviation industry in China on the basis of local economic development demand.

This feast for aviation amateurs from all over the world includes the show of aerial acrobatics, unmanned flights and experimental aircrafts. You can fly freely here, overlook the boundless grasslands, enjoy delicious Inner Mongolia cuisines and watch Naadam traditional activities. In the evening, you can sleep in tents, watch grand display of fireworks,

and participate in the singing competition in this national entertainment.

Scale:

300,000 visitors and 100 aircrafts expected.

Time:

July, 2015

Location:

Birch Ditch National Forest Park in Hexigten Banner, Chifeng city, Inner Mongolia



9th-13th September, 2014
Kunlun Hotel, Beijing, China



第二十七届 IAOPA 世界会员大会

27th IAOPA World Assembly

www.aopa.org.cn

IAOPA 世界会员大会是国际通航交流的平台，汇集世界级通航业领袖、商界风云人物、社会知名人士、专家学者，以“推动国际通用航空事业发展”为己任。

中国成功获得 2014 年第二十七届 IAOPA 世界会员大会的举办权，在这样一个无限广阔的背景下，为全面展示中国通用航空业发展水平，引进发达国家先进的通用航空产品、优质的服务和成功的经营理念，促进我国通用航空产业快速发展，为国内外通航企业、国内外航空器拥有者及驾驶员提供了一个全方位的展示、交流、交易、合作的国际化、专业化平台。

IAOPA World Assembly is a communication platform for international general aviation, bringing and aiming to top business leaders, entrepreneurs, experts and scholars. Set to “promote international general aviation”, the event seeks to develop general aviation from a global perspective.

China is hosting the 27th IAOPA World Assembly, which is an opportunity to demonstrate China's general aviation industry and introduce advanced products, service and to experience in management. It is a highly specialized international platform for aviation companies, owners and pilots to have constructive dialogue.



第五届中国低空经济论坛

中国低空经济论坛是中国低空领域最具影响的沟通交流合作平台，每年举办一届。从 2011 年创办至今，汇聚中国政府官员与中外通用航空领域专家学者演讲嘉宾百余人。参加会议对象主要为通用航空行业专家、领军企业的高管等，共同探讨中国通用航空的发展大计，对中国低空经济发展发挥了积极的推动作用。

2015 年，第五届中国低空经济论坛将携手全球通航业的领军人物将与全球的先进经验，共同推动中国低空的开放和通航的发展。

The annual China Low-altitude Economy Summit is the most influential communication platform in low-altitude economic sector in China. Since it was founded in 2011, it has brought together military and government representatives, experts and scholars, entrepreneurs to discuss plans for China's general aviation development, which has contributed actively to China's low-altitude economic development.

The 5th China Low-altitude Economy Summit will be held in 2015, during which time leading figures in general aviation sector in China and specialists in aviation industry in the world will gather in Beijing to communicate and share valuable experience, aiming to push forward the opening of low-altitude in China and the development of global general aviation.

招商及参会咨询：蔡 飞 +86 (10) 84682318-631
Investment and Participation Consultation:
Albert Cai +86 (10) 84682318-631

Cooperating Media 合作媒体



Sponsor 赞助商



感谢此次会刊的突出贡献者：

主 编：郭 培

设 计：陈 荔

编 辑：李 珍

翻 译、校 对：薛 涛、上官琪琳、白 亮

The Outstanding Contributors of this Book:

Chief Editor : Guo Pei

Designer: Chen Li

Editor: Li Zhen

Translator & Proof—reader : Tony Xue, Claire Shangguan, Alex Bai



飞行梦想 触手可及

Flying
dreams



[开着飞机去旅行]

泰国6天5晚海、陆、空自驾飞行游

¥ 19800

[万元蓝天圆梦计划]

泰国3天2晚自驾飞行游

¥ 9999

[爱与梦飞行]

泰国6天5晚自驾私人飞行、高尔夫、游艇活动

¥ 29800

爱飞行国际航空有限公司
爱飞行投资管理（上海）有限公司
咨询预订热线：4008-747-380
网址：www.ifeixingclub.com